

An einen Haushalt
Österreichische Post AG
RM 20A042143 K
6176 Völs

VÖLSER GEMEINDE ZEITUNG



Amtliche Mitteilung der Marktgemeinde Völs | Nr. 1 – Jänner 2023



UMWELTAMT

3

Christbaumabholung

Vom 3. bis 5.1.2023 und vom 10. bis 13.1.2023. Stellen Sie Ihre Christbäume bitte rechtzeitig an den Straßenrand.

VÖLSER DORFTAXI

11

Seit 17.12.22 in Betrieb

Das Völser Dorftaxi (Sammeltaxi) steht ab sofort allen Völser BürgerInnen und CYTA KundInnen zur Verfügung.

CORONA-SCHUTZIMPFUNG 28

Impftermine beim CYTA

Am 26.1.2023 von 9:00 bis 12:00 Uhr und am 27.1.2023 von 15:00 bis 18:00 Uhr (mit Lichtbildausweis und E-Card).

MARKTGEMEINDE VÖLS

Mitteilungen des Gemeindeamtes

NÄCHSTE
GEMEINDERATSSITZUNG

DONNERSTAG, 19. JÄNNER 2023

Jubiläumsgabe des Landes
bei Jubelhochzeiten

Anträge rechtzeitig stellen. Das Land Tirol gewährt Eheleuten zu Jubelhochzeiten eine Jubiläumsgabe.

Diese beträgt anlässlich

- der „**Goldenen Hochzeit**“
(50 Jahre) € 750,-
- der „**Diamantenen Hochzeit**“
(60 Jahre) € 1.000,-
- der „**Gnadenhochzeit**“
(70 Jahre) € 1.100,-

Da die Jubiläumsgabe nur auf Antrag der Eheleute ausbezahlt wird, bitten wir alle betroffenen Gemeindebürger sich ca. zwei Monate vor der Jubelhochzeit am Marktgemeindeamt zu melden, wo die entsprechenden Anträge aufliegen und ausgefüllt werden. Dazu wird die Heiratsurkunde benötigt!

Eine automatische Beantragung der Jubiläumsgabe beim Land Tirol ist den Gemeinden nicht möglich, da die Hochzeitsdaten den Gemeindeämtern nicht bzw. nur teilweise bekannt sind.

Verlängerung der Antragsfrist
für den Heiz- und Energiekosten-
zuschuss 2022

Die Landesregierung beschloss in der Sitzung vom 15. März 2022 die Richtlinie für den Heiz- und Energiekostenzuschuss des Landes Tirol für das Jahr 2022. Die Antragsfrist für diese Fördermaßnahme wurde nun bis zum **31. März 2023** verlängert. Weitere Informationen und alle Unterlagen für die Antragstellung finden Sie auf unserer Homepage: www.voels.at

Informationen zum verpflichtenden Kindergartenbesuch

Tiroler Kinderbildungs- und Kinderbetreuungsgesetz

Seit Herbst 2010 besteht für 5jährige Kinder der verpflichtende Kindergartenbesuch (Kinder im Jahr vor dem Eintritt der Schulpflicht, d.h. Kinder die zwischen dem 01.09.2017 und 31.08.2018 geboren wurden). Dies ist im § 26 des Tiroler Kinderbildungs- und Kinderbetreuungsgesetzes festgehalten.

KINDERGARTENPFLICHT

Die Besuchspflicht besteht im Ausmaß von 20 Stunden an mindestens vier Werktagen pro Woche. Ausgenommen sind die kindergartenfreien Tage und Ferien (§ 26 Abs. 2 TKKG 2022).

AUSNAHMEN KINDERGARTENPFLICHT

Die Bezirkshauptmannschaft kann aufgrund einer Anzeige der Eltern, Kinder von der Besuchspflicht ausnehmen, wenn

- a) ihnen aus medizinischen Gründen, aufgrund eines besonderen sonderpädagogischen Förderbedarfs, aufgrund schwieriger Wegverhältnisse oder aufgrund der Entfernung zwischen ihrem Wohnort und der nächstgelegenen Kindergartengruppe der Besuch nicht zugemutet werden kann,
- b) sie vorzeitig die Schule besuchen,
- c) sie einen Praxiskindergarten im Sinne des § 1 Abs. 2 lit. a Kinderbetreuungsgesetz besuchen,
- d) sie eine sonstige Kinderbetreuungsgruppe besuchen und sichergestellt ist, dass die Bildungsaufgaben im Sinn des § 5 Abs. 1 und 2 dort entsprechend wahrgenommen werden,
- e) sie häuslich erzogen oder im Rahmen einer Tagesbetreuung betreut werden und die Eltern schriftlich erklären, dass die Erfüllung der Bildungsaufgaben sowie die Werteerziehung gewährleistet sind und die Kinder keiner Förderung in der Bildungssprache Deutsch bedürfen.

Die Frist für diese Anzeige, die die Eltern bei der Gemeinde einbringen und in weiterer Folge an die Bezirkshauptmannschaft weitergeleitet wird, läuft bis Ende Februar.

Sollte Ihr Kind noch keine Kinderbetreuungseinrichtung besuchen, wenden Sie sich bitte bis spätestens 28.02.2023 an die Marktgemeinde Völs. Erziehungsberechtigte, deren Kinder bereits einen Völser Kindergarten besuchen, müssen nichts unternehmen, sondern erhalten alle weiteren Informationen über Ihre Kinderbetreuungseinrichtung.

Von 8.00-12.00 Uhr steht Ihnen unsere Kinderbetreuungs Koordinatorin Mag. Daniela Seebacher-Fröhlich unter der Telefonnummer 0664 / 101 82 92 oder d.seebacher@voels.tirol.gv.at für allfällige Rückfragen zur Verfügung.

Baumschnittmaßnahmen
am Völser Gießen

Im Zeitraum 23.01.2023 bis 03.02.2023 werden am Völser Gießen im Bereich der CYTA Baumschnittmaßnahmen durchgeführt.

Aufgrund eines Bescheides der obersten Zivilluftfahrtbehörde müssen Luftfahrt-Hindernisse durch Baumbewuchs, die in die Sicherheitszone des Flughafen Innsbruck ragen, entfernt bzw. gekürzt werden.

In diesem Zusammenhang hat die Abteilung Geoinformation des Amtes der Tiroler Landesregierung als Verwalterin des öffentlichen Wassergutes in Tirol mit den naturkundlichen und forstlichen Experten der Bezirkshauptmannschaft Innsbruck Land ein umfassendes Pflegekonzept für den Völser Gießen in Auftrag gegeben. Gemeinsam mit den angrenzenden Anrainern wird dieses Pflegekonzept im kommenden Jahr umgesetzt. Es sieht die Einkürzung von Bäumen, die Entnahme von nicht standortgerechtem Gehölz sowie die Wiederaufforstung vor. In den darauffolgenden Jahren wird besonderes Augenmerk auf die Pflege des Jungwuchses und die Neophytenbekämpfung gelegt.

Um die Sicherheit der Besucherinnen und Besucher des Einkaufszentrums CYTA zu gewährleisten, werden während der Dauer der Arbeiten am Völser Gießen auch kurzfristige Straßensperren notwendig sowie tageweise eine geänderte Linienführung der Buslinie T.

**Kindergarten-Anmeldung für den Kindergarten „Waldknöpfe“ für das Kinderbetreuungsjahr 2023/24
16. bis 27. Jänner 2023**

Die Einschreibung findet im Büro der Kinderbetreuungs koordinatorin Mag. Daniela Seebacher-Fröhlich im Kim Völs West statt! **Zur Anmeldung muss im Vorfeld ein Termin vereinbart werden (Kontaktdaten siehe Zusatz-Information)!**



ZUR ANMELDUNG MITZUBRINGEN SIND:

- Geburtsurkunde des Kindes, das angemeldet wird

Zur Beachtung: Für die Aufnahme in den Ganztageskindergarten ist laut Kinderbetreuungsgesetz der **Nachweis der Berufstätigkeit** bzw. der **Nachweis der Arbeitssuche** beider Elternteile notwendig. Außerdem muss das Kind in Völs mit Hauptwohnsitz gemeldet sein. Es ist **nicht** notwendig, dass das Kind bei der Einschreibung dabei ist.

AUFGENOMMEN WERDEN:

- Verpflichtend alle Kinder, die am 31. August 2023 ihr fünftes Lebensjahr vollendet haben und im Folgejahr schulpflichtig werden.
- Jahrgänge 2018-2020 (Kinder, die bis zum 31. August 2023 das dritte Lebensjahr vollendet haben).

Sie werden rechtzeitig mittels Schreiben über die Kindergarten-Aufnahme informiert und zum Gespräch – gemeinsam mit Ihrem Kind – in den Kindergarten „Waldknöpfe“ eingeladen.

ZUSATZ-INFORMATION:

Das Kinderbetreuungsjahr beginnt am **1. September 2023** und endet am **31. August 2024**. Mag. Daniela Seebacher-Fröhlich steht Ihnen von Montag-Freitag von 8-12 Uhr (Telefonnummer +43 664 / 101 82 92 oder d.seebacher@voels.tirol.gv.at) für allfällige Rückfragen und zur Terminvereinbarung zur Verfügung.

Christbaumabholung



Termin 1 3. Jänner 2023 – 5. Jänner 2023

Termin 2 10. Jänner 2023 – 13. Jänner 2023

Stellen Sie Ihre Christbäume bitte rechtzeitig an den Straßenrand.
(Für Termin 1: 2. Jänner 2023 und für Termin 2: 9. Jänner 2023)

Christbäume, die nach diesem Zeitpunkt zur Straße gestellt werden, können nicht mehr mitgenommen werden.

Wichtig:

Um eine Wiederverwertung durch das Völser Kompostwerk gewährleisten zu können, ersuchen wir Sie, jeglichen Christbaumschmuck (Lametta, Engelshaar) zu entfernen.

„Hundeliebe“ – Neue ATM-Kampagne gegen Hundstrümmer!



Mit der neuen ATM-Kampagne „Hundeliebe“ soll die ordnungsgemäße Entsorgung der Hundstrümmer für jede(n) HundebesitzerIn selbstverständlich werden.

In den letzten 20 Jahren hat sich die Anzahl der HundebesitzerInnen mehr als verdoppelt und ein Ende des Trends scheint nicht in Sicht. Mehr Hunde bedeutet, aber auch mehr „Häufchen“ und im Falle der nicht ordnungsgemäßen Entsorgung, mehr Konfliktpotenzial. Egal ob Parks, Spazierwege, Felder oder Städtischer Bereich, wo „Gassi gegangen wird“, kann es zu Problemen kommen.

Früher war es noch „normal“ das Hundstrümmer liegenzulassen. Vor allem in Städten gab es Bereiche, wo man fast täglich in einen Haufen gestiegen ist.

Vor zehn Jahren startete die ATM die „Sei nicht grausig!“ Initiative, um die Botschaft zu vermitteln: Hundekot gehört ins Sackerl und dann in den Mistkübel! Ersteres wird mittlerweile von 90% der

HundebesitzerInnen eingehalten, zweites funktioniert bei vielen noch nicht zufriedenstellend. Darum wird nun mit der „Hundeliebe“ Kampagne versucht diesen 2. Schritt für ALLE HundebesitzerInnen selbstverständlich zu machen. Die Kampagne soll aber auch ein Dankeschön sein für die vielen HundebesitzerInnen, die sich vorbildlich verhalten. Die ordnungsgemäße Entsorgung der Gassi-Sackerl gehört zur Hundeliebe genauso dazu, wie das Füttern, Spazieren und Spielen mit dem geliebten Vierbeiner.

Neue Jugendbücher in der Bücherei



Ende 2022 sind einige neue Jugendbücher in unsere Regale eingezogen. Neben allbekannten Reihen wie Harry Potter, Warrior Cats und Woodwalker findet man bei uns in der Bücherei jetzt auch folgende neue Jugendbuchreihen:

- **Die Wunderfabrik** (ab 10 Jahren)
- **Die Chroniken von Mistle End** (ab 10 Jahren)
- **Das Internat der bösen Tiere** (ab 10 Jahren)
- **Die Glas-Trilogie** (ab 12 Jahren)
- **Fabelheim** (ab 12 Jahren)
- **Scholomance** (ab 14 Jahren)
- **Die Aurora-Trilogie** (ab 14 Jahren)

Mit Magie, Witz und Spannung entföhren die Charaktere der Geschichte in andere Welten. Also, kommt vorbei und lasst euch von den aufregenden Abenteuern mitreißen und verzaubern. Das Büchereiteam

Das Team der Bücherei

Die **GESUNDHEITSDIENSTE VÖLS**

pflege | haushalt | kulinarik **informieren**

Tel. Nr. Verwaltung 0512/30 26 55 | **Neue Öffnungszeiten:** Wir stehen Montag bis Donnerstag von 08:30 bis 13:30 Uhr, am Freitag von 8:30 bis 11:30 Uhr und am Nachmittag nach telefonischer Vereinbarung gerne zu Ihrer Verfügung.

Liebe Völserinnen und Völser!

STATIONÄRE PFLEGE

Im Dezember konnten alle BewohnerInnen eine sehr schöne Nikolaus- und Weihnachtsfeier feiern. Vielen Dank für die musikalische Begleitung bei diesen Veranstaltungen, das Vortragen der Geschichten und Gedichte und die sehr gute Verköstigung mit Speis und Trank. Es war für alle sehr stimmungsvoll und feierlich.

Für das neue Jahr möchten wir allen BewohnerInnen, Angehörigen und BesucherInnen alles Gute und vor allem Gesundheit wünschen.

*Andrea Bucher,
Bereichsleitung Stationäre Pflege*

MOBILE PFLEGE & TAGESBETREUUNG

Wir starten das Jahr 2023 mit neuen Mitarbeiterinnen in unserem Team der Mobilen Pflege – Herzlich Willkommen Katja Holzhammer und Christina Zinner. Beide Mitarbeiterinnen sind schon länger Teil unseres Teams der Gesundheitsdienste Völs.

Im Dezember wurde durch Andrea Kreißl eine Weihnachtsfeier für unsere Tagesbetreuungsgäste organisiert. Die Gäste hatten einen besinnlichen Nachmittag mit Musik, Speis und natürlich Punsch.

*Anna Reindl
Bereichsleitung Mobile Pflege*

BETREUTES WOHNEN

Meine Kollegin Anna Visinski und ich dürfen mit Freude und Zufriedenheit auf das alte Jahr zurückblicken. Es ergaben sich viele Möglichkeiten gemeinsam mit den BewohnerInnen des Betreuten Wohnens schöne Stunden bei den verschiedensten Aktivitäten, Ausflügen und Festen zu erleben. Das Gefühl der Gemeinschaft ist etwas Wunderbares und wird von den BewohnerInnen geschätzt. Für das neue Jahr 2023 wünschen wir



Ausflug ins Widum Ampass

GEBURTSTAGE IM JÄNNER

Wir wünschen
Herrn Guiseppe Mairl
und Frau Barbara Jordan

**ALLES GUTE
ZUM GEBURTSTAG!**

uns für alle viel Freude, Frieden, Geborgenheit und vor allem Gesundheit.

*Dienstleistungs koordinatorin
Claudia Kolp*

ZUM NACHDENKEN

VON GUTEN MÄCHTEN

Von guten Mächten treu und still umgeben,
behütet und getröstet wunderbar,
so will ich diese Tage mit euch leben
und mit euch gehen in ein neues Jahr.

Von guten Mächten wunderbar geborgen,
erwarten wir getrost, was kommen mag.
Gott ist bei uns am Abend und am Morgen
und ganz gewiss an jedem neuen Tag.

**Dietrich Bonhoeffer, 1906-1945,
deutscher lutherischer Theologe,
verfasst: 19. Dez. 1944 kurz vor seiner Hinrichtung**

Top Service von Anfang an.



BIRGIT SUITNER
+43 664 88 18 24 43
sb@remax-immopartner.at

Ihr Immobilienverkauf
ist bei mir in den
besten Händen.

Unsere Erfahrung. Ihr Vorteil.

RE/MAX
Immopartner Tirol

remax-immopartner.at



MARKTGEMEINDE VÖLS

Die Seite des Bürgermeisters

Liebe Völserinnen, liebe Völser!

Wir stehen am Beginn eines neuen Jahres und wissen nicht, was es alles bringen wird. Wenn wir vor einem Jahr gewusst hätten, dass am 24. Februar Russland die Ukraine auf breiter Front angreifen wird, mit all den Folgen an Flüchtlingen, Öl- und Gasknappheit, Sanktionen, Hunger und Elend, wie hätten wir uns dann gefühlt? Voll Tatendrang oder halb gelähmt vor Angst? Wir wissen es nicht.

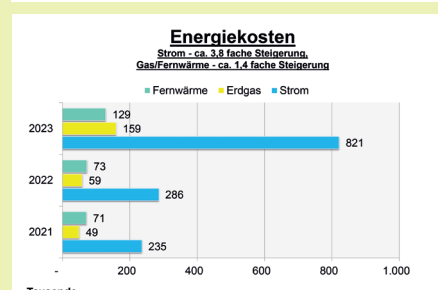
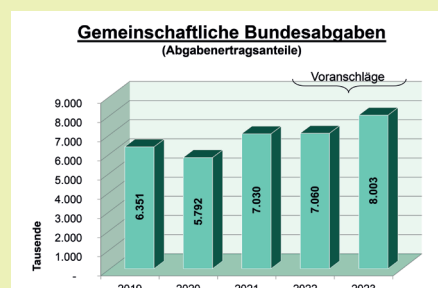
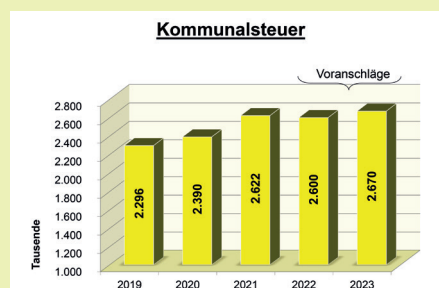
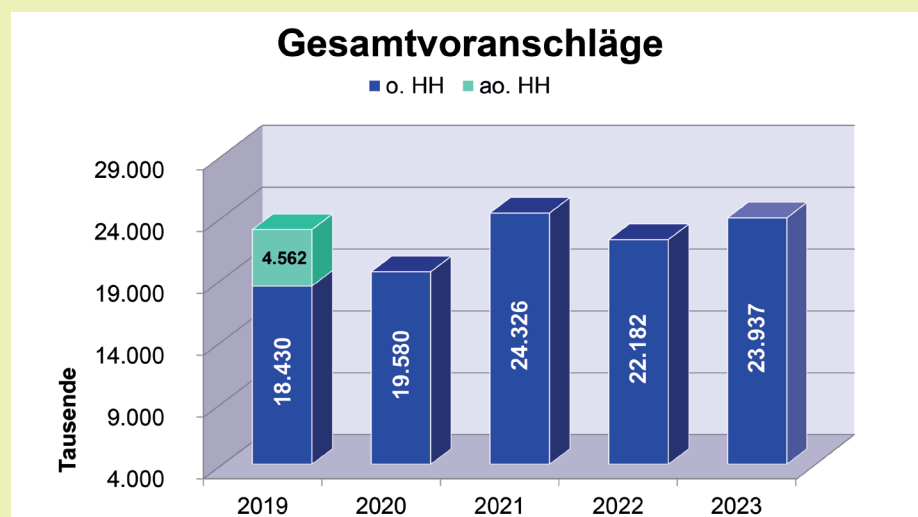
Aber schauen wir uns an, wie wir das durch gemeinsame Anstrengungen letztlich bewältigt haben. Covid 19 hat seinen Schrecken weitgehend verloren, der große Energie-Blackout ist ausgeblieben und das Leben ist zwar sehr viel teurer geworden, aber die Schlangen an den Kassen kaum kürzer und in den Verteilerzentren türmen sich die Pakete. Auch wir im Völser Gemeinderat beraten, was jetzt vordringlich ist und was noch warten muss, weil die Heizung für Kindergarten, Schule und Altersheim wichtiger ist.

Wir bauen vor, dass unseren Bürgerinnen und Bürgern geholfen werden kann, wenn sie Hilfe in ihrer Existenzsicherung benötigen. Die Beratungsstelle bei den Gesundheitsdiensten Völs in der Bahnhofstraße 19 soll für alle sozialen Angelegenheiten zur „zentralen Anlaufstelle“ werden, bei der betroffene Menschen Hilfestellung erhalten. Auch bei uns gibt es immer mehr Menschen, die diese Hilfe brauchen.

GEMEINDEBUDGET 2023

Mitte Dezember 2022 hat der Gemeinderat nicht nur den Haushaltsvoranschlag für 2023, sondern auch den mittelfristigen Finanzplan für die Jahre 2024 bis 2027 beschlossen. Die Einnahmen sind mit € 20,9 Mio. budgetiert, die Ausgaben mit € 23,9, allein **die Kostensteigerungen bei Strom, Gas und Fernwärme schlagen sich im Budget 2023 mit € 1.108.800,- nieder.**

Trotzdem wollen wir wichtige und absolut notwendige große Vorhaben umsetzen, weil sie Arbeit schaffen und für die Zukunft der Gemeinde wichtig sind bzw. weil sie auch mit laufenden Projekten des Bundes und des Landes zusammenhängen wie etwa der Bahnausbau. Fix im Budget ist die weitere Projekt-



entwicklung und Umsetzung beim Bildungsstandort Dorf, der Neubau des Tiefbrunnens für unsere Trinkwasserversorgung und ein neues Zugangssystem für die Wertstoffsammelinseln und den Recyclinghof.

Der Voranschlag ist für alle Interessierten in voller Länge auf der Homepage der Gemeinde verfügbar, wobei die Gebärungsvorschriften von Land und Bund die Lesbarkeit erschweren. Daher darf ich noch ein paar Zahlen zur Einordnung ergänzen. Von den rund 23 Millionen an Ausgaben entfallen € 2,9 auf die Kinderbetreuung und € 1,4 Mio. auf die Schulen (Volksschule, Mittelschule, Polytechn. Schule und Sonderschule – die Kosten für die Gemeinde sind hier niedriger, weil den Personalaufwand größtenteils der Bund trägt).

Für die Wasserversorgung geben wir € 1 Mio. aus, Abwasser und Müll kosten € 2,3 Mio., die Gemeindestraßen inklusive Beleuchtung € 1,1 Mio. Der Sport ist mit rund € 580.000 budgetiert, die Gesundheitsdienste alles in allem mit fast € 5 Mio. und der Personalaufwand mit € 7,5 Mio. Vergleichsweise gering ist trotz der vielen Investitionen in der Vergangenheit der Aufwand für Tilgung

gen und Zinsen mit rund € 800.000,-. Ein gesundes Budget das keine großen Sprünge erlaubt, aber auch nicht zu besonderer Sorge Anlass gibt, lässt uns mit Zuversicht ins Neue Jahr gehen.



Euch allen wünsche ich alles Gute, Gesundheit und Lebensfreude.

Und möge uns auch in nicht ganz leichten Zeiten der Glaube an das Gute erhalten bleiben!

Euer / Ihr

Peter Lobenwein

Bürgermeister Peter Lobenwein





Achtung: Telefon-Betrüger

„Falsche Polizeibeamte / Kriminalbeamte“

Derzeit kommt es vermehrt zu Betrugshandlungen, die unter dem Schlagwort „Falsche Polizisten“ bekannt sind.



Die Anrufer geben sich mit deutschem Akzent als Polizei- oder Kriminalbeamte aus und erklären dem späteren Opfer, dass es in der Nähe zu einem Einbruch gekommen sei. Ein Täter konnte festgenommen werden, bei ihm wurde eine Liste gefunden, auf der unter anderem auch der Name und die Adresse des späteren Opfers vermerkt sei.



Oder sie behaupten, dass bei der Bank des Angerufenen ein verurteilter Straftäter arbeiten würde und fordern die Opfer auf, ihr gesamtes Geld bei der Bank zu beheben. Außerdem handle es sich vermutlich um Falschgeld und fordern die Opfer auf, das Geld entweder an der Wohnungstür einem Kriminalbeamten zu übergeben oder an einem bestimmten Ort für die Polizei zu deponieren.



Die Anrufer geben sich als Polizeibeamte aus und behaupten, dass ein Familienmitglied einen Verkehrsunfall verursacht habe und sich in Haft befände. Eine Entlassung aus der Haft sei nur gegen Zahlung einer Kaution möglich. Die Abholung des Geldes erfolge ebenfalls durch einen Polizeibeamten in Zivil.

Tipps für das sichere Verhalten:

- Die Polizei verlangt am Telefon **nie die Herausgabe von Bargeld oder Wertgegenständen**.
- Seien Sie vorsichtig, wenn ein Anrufer Sie nach Wertgegenständen, Bargeld oder Ihrem Kontoguthaben fragt! Beenden Sie in diesem Fall sofort das Gespräch!
- Für einen Anruf bei der Polizei nie die Rückrufnummer verwenden, sondern immer die Telefonnummer der **Polizei 133** eintippen.

Weitere Informationen erhalten Sie bei jeder
Polizeiinspektion, Tel: 059133 od. beim
Landeskriminalamt Tirol, Tel: 059133 70 3333

POLIZEI

KRIMINALPRÄVENTION

Die

GESUNDHEITSDIENSTE VÖLS

pflege | haushalt | kulinarik

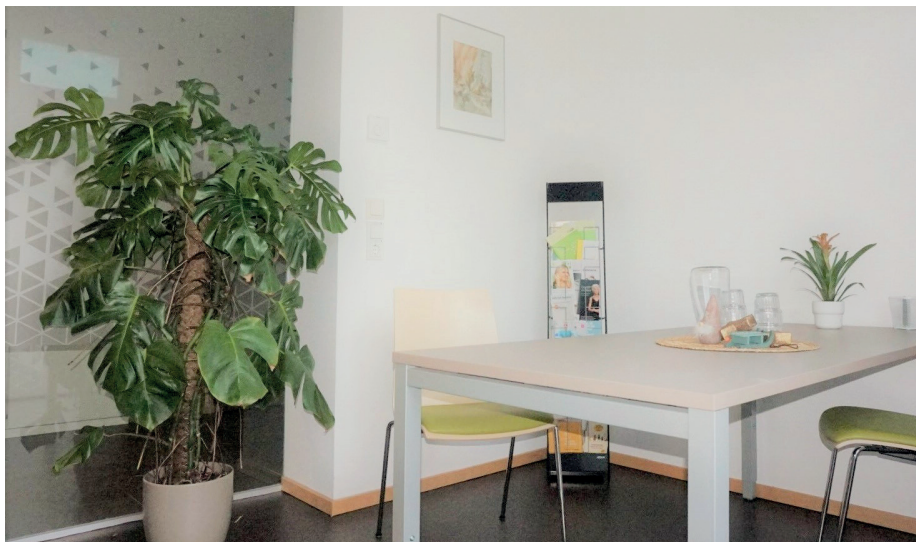
informieren

Beratungsstelle Völs

Gleicher Ort – anderer Name

Wir freuen uns, Sie in unseren Beratungsräumlichkeiten begrüßen zu können. Es ist uns ein großes Anliegen, Sie mit den verfügbaren Möglichkeiten des Sozial- und Gesundheitssystems unterstützen zu können und Ihnen bei Ihren Anliegen behilflich zu sein. Wir nehmen uns gerne Zeit.

Ebenso möchten wir uns auf diesem Wege für die großzügige Unterstützung der Völser Gärtnereien für die zur Verfügung gestellten Grünpflanzen bedanken.



BERATUNGEN DER SOZIALEN LANDSCHAFT

- **Sozialberatung**
Antragsstellungen, Beratungen in finanziellen Angelegenheiten, existenzielle Nöte
- **Dienstleistungsberatung**
Betreutes Wohnen, Essen auf Rädern, mobile Betreuung, stationäre Betreuung, Tagesbetreuung
- **Vermietung von Heilbehelfen**, Rollator, Gehbock, Toilettenstuhl, Rollstuhl, ...
- **Familienberatung**

BERATUNGEN DER GESUNDHEITSVERSORGUNG

- **Präventive Seniorenberatung ab 70**
- **Case Management**
- **Persönliche Begleitung durch das Gesundheits- und Sozialsystem** zur Unterstützung der individuellen Bedarfsdeckung im Sinne einer Fallkoordinierung
- **Pflegeberatung**
- **Schulungen** von Angehörigen / Pflegenden Angehörigen / 24h Betreuer*innen, Gesundheitsförderung, Information und unterstützende Maßnahmen zur Aromapflege / komplementäre Pflegemaßnahmen
- **Vermittlung zu Selbsthilfegruppen und Anlaufstellen des Sozial- und Gesundheitssystems**

AKTUELLES

Sepa Lastschrift



Die regelmäßig wiederkehrenden Zahlungen für Gemeindeabgaben (oft in wechselnder Höhe) lassen sich sehr bequem über das Girokonto mit einem (= SEPA-Lastschrift-Mandat) begleichen. Damit erfolgen Ihre Zahlungen immer termingerecht.

Die Vorteile dieser Zahlungsart sind:

- Sie laufen nicht mehr Gefahr, wegen eines Versehens einen Zahlungstermin zu versäumen und dadurch unnötig Mahngebühren und Säumniszuschläge in Kauf zu nehmen.
- Die Abbuchung vom Girokonto kommt Ihnen bei den meisten Banken wesentlich billiger als die Überweisung per Zahlschein.

Selbstverständlich können Sie die SEPA-Lastschrift bei uns jederzeit widerrufen und für den Fall der Fälle haben Sie auch ein Rückgaberecht von 56 Tagen.

Was haben Sie zu tun?

- kurzer Anruf (0512/303111-13 Finanzverwaltung) oder ein Mail an kassa@voels.tirol.gv.at senden
- Formular wird Ihnen übermittelt
- übermitteltes SEPA-Lastschrift-Mandat unterschreiben, abtrennen und retour senden.

Helfen Sie mit – machen wir die Verwaltung einfacher. Wir laden Sie sehr herzlich ein, von diesem Angebot - von dem letztlich Sie und wir profitieren - Gebrauch zu machen.

Bianca Gutwenger, DGKP und **Petra Maier, DGKP**, freuen sich auf Ihre Kontaktaufnahme um mit Ihnen einen persönlichen Gesprächstermin vereinbaren zu können.

Bürozeiten: Mo-Fr 8:30–11:30 Uhr
☎ 0512 / 302 65 53 99
✉ beratungsstelle@gdv.tirol

Es gilt FFP-2-Maskenpflicht.

Unsere Bürozeiten sind von Montag bis Freitag von 8:30 Uhr bis 11:30 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung.

Der

SOZIAL SPRENGELVÖLS

beratung | bildung | ehrenamt

informiert

6176 Völs, Bahnhofstraße 19 (im Haus der Gesundheitsdienste Völs)

Tel.: 0512 / 304776; Danja Sapper;

E-Mail: sozialsprengel-ehrenamt@spv.tirol

Gerne können Sie uns auch unter der

Tel.-Nr. 0664 / 178 70 63 eine Nachricht hinterlassen.

Bürozeiten: Mo, Mi, Fr von 8:30-11:30 Uhr und nach Vereinbarung

Wir orientieren uns an den Wünschen, Bedürfnissen und Notwendigkeiten in der Marktgemeinde Völs und bieten dazu auch die passenden Angebote, Hilfe und Unterstützung an. Mit unserem Engagement möchten wir soziale Beziehungen stärken zur Förderung von Beratung und Bildung beitragen und gesellschaftliche Mitverantwortung übernehmen.

Zur Erreichung des Vereinszwecks werden folgende Angebote erbracht:

- Beratungsangebote (Ernährungs- und Diätberatung; Rechtsberatung)
- Bildungsangebote (Gesundheit Aktuell)
- Ehrenamt („Freiwillig für Völs“)
- Führen des Sozialfonds

BITTE UM BEACHTUNG!

Da Frau Anna Holzer mit 1. Dezember 2022 ihren wohlverdienten Ruhestand angetreten hat, ist künftig Frau Danja Sapper die neue Ansprechperson.

KOSTENLOSE ERSTBERATUNG IN RECHTSANGELEGENHEITEN

Die kostenlose Erstberatung in Rechtsangelegenheiten mit Dr. Stefan Kornberger, findet am Freitag, den 13. Jänner 2023 in den Räumlichkeiten des Sozialsprengels, in der Zeit von 16:00-18:00 Uhr statt. (Keine Voranmeldung notwendig!)

ERNÄHRUNGS- UND DIÄTBERATUNG

Die Diätberatungen finden nach telefonischer Voranmeldung statt. Anmelden-

gen dazu werden gerne während unserer Bürozeiten entgegengenommen.

EHRENAMT – „FREIWILLIG FÜR VÖLS“

Sie möchten sich ehrenamtlich engagieren, wissen aber noch nicht genau, was für Sie das Richtige ist? Dann kommen Sie zu uns, wir informieren Sie gerne in einem unverbindlichen, persönlichen Gespräch.

SOZIALFONDS

Der Sozialfonds dient zur Unterstützung hilfsbedürftiger Völser*innen. Finanziert wird der Fonds aus Spenden und Sozialeinnahmen (private Spender, Firmen und Vereine, Osterbasar, Kranzablöse und Spenden anstatt Geschenke, ...). Jeder Antrag an den Fonds wird vom Vorstand des Sprengels sorgfältig geprüft. Es fallen keine Verwaltungskosten an, somit kommt die gesamte Spende beim Betroffenen an. Gerne kann die Spende auch für einen bestimmten Zweck (z.B. bedürftige Familien, Kinder- Jugendarbeit, Senioren, ...) gewidmet werden.

SPENDENKONTO:

RB Tirol Mitte West – IBAN: AT06 3633 6000 0132 0969
Wir bedanken uns herzlich bei allen Spender*innen!

Jahreshauptversammlung – Bericht Kalenderjahr 2021

Der Obmann Alois Holjevac durfte zahlreiche Ehrengäste begrüßen. Gekommen waren der Bürgermeister der Marktgemeinde Völs Herr Peter Lobenwein, Vizebürgermeisterin Frau Mag. Silvia Pöhli, Vizebürgermeister Herr Peter Ties, die Obfrau vom Sozialausschuss Frau GR Petra Stecher und Ehrenbür-

ger Herr Dr. Josef Vantsch. 2021 war für den Sozialsprengel wieder ein herausforderndes Jahr! Es war für uns alle eine wichtige Erfahrung. Sie zeigt uns, wie verletzlich und zerbrechlich wir als Gesellschaft doch sind. Aber trotz aller Umstände war das Sprengelbüro für alle Anfragen telefonisch und mittels E-Mail

erreichbar und über die Handynummer außerhalb der Bürozeiten jederzeit.

Alle Dienstleistungen für die gesamte Pflege wurden vom Haus der Gesundheitsdienste angeboten. Die gesamte Dienstleistungsberatung für die Bürger*innen der Marktgemeinde Völs war



Der scheidende Vorstand



Der neugewählte Vorstand freut sich auf die kommenden Aufgaben

in der Geschäftsstelle vom Sozialsprengel angesiedelt.

Für persönliche Gespräche wurden dem Sprengel vom Haus der Gesundheitsdienste die Räumlichkeiten der Tagesbetreuung zur Verfügung gestellt. Für Vorstandssitzungen standen dem Sprengel die Räumlichkeiten im katholischen Pfarrhaus zur Verfügung. Die Zusammenarbeit mit den Hausärzten und Apotheken lief bestens.

Ein herzliches Dankeschön gilt für die Anlaufstelle: Frau Anna Holzer und Frau Bianca Gutwenger, Herrn Dr. Gotthard Kindl, Herrn Mischa Todeschini und dem

gesamten Team der GDV Völs, für das Ehrenamt: Frau Danja Sapper und den ehrenamtlichen Mitarbeiter*innen, für die Beratungen: Herrn Dr. Stefan Kornberger und Frau Andrea Tichy, für die Unterstützung und die Subvention der Marktgemeinde Völs.

Des Weiteren danken wir dem Leiter vom Bauhof, Herrn Peter Kranz und seinen Mitarbeitern, für die hervorragende Zusammenarbeit.

Neuwahl Vorstand: Einstimmig wurden als Obmann Herr Alois Holjevac, als Kassier Herr Mischa Todeschini und als weitere Mitglieder: Frau Sylvia Neumair, Frau

Sarah Wieser, Herr Dr. Claus Hagn, Herr Pfarrer Christoph Pernter und unser Bürgermeister Peter Lobenwein gewählt.

„Wir freuen uns schon sehr auf eine gute Zusammenarbeit und ein wertschätzendes Miteinander! Ein herzliches Dankeschön an die ausgeschiedenen Vorstandsmitglieder und an Anna Holzer, für die ausgezeichnete und wertvolle Zusammenarbeit und für die langjährige Unterstützung und Treue!“

Obmann Alois Holjevac und
BM Peter Lobenwein

Unsere langjährige Geschäftsführerin Frau Anna Holzer geht nach über 37 Jahren in den wohlverdienten Ruhestand.

„Liebe Anna, es ist uns ein großes Anliegen, dir im Namen des gesamten Vorstandes und im Namen der Marktgemeinde Völs zu danken, für deinen unermüdlichen Einsatz, für deine Verantwortung und für die ausgezeichnete Zusammenarbeit.“

Gerne möchten wir uns auch bei all den Menschen bedanken, die dein Engagement mitgetragen haben: Deine Familie, vor allem deinem Mann Siegfried, deiner Tochter Julia, deinen Freundinnen und Freunden.

Genieße deinen Ruhestand und erlebe die Zeit, die vor dir liegt, in den vollen Zügen deiner positiven Energie, denn davon hast du eine ganze Menge.

Zu deinem Ruhestand begleiten dich die besten Wünsche, alles erdenklich Gute, Gesundheit und viel Glück für deinen weiteren Lebensweg!“

Obmann Alois Holjevac
Bürgermeister Peter Lobenwein

Die Heim- und Pflegedienstleitung, sowie die Mitarbeiter*innen vom Haus der Gesundheitsdienste schließen sich dem Dank und den Wünschen an.

Geschäftsleiter Mischa Todeschini



SENIORENBUND TIROL / ORTSGRUPPE VÖLS

Christkindlmarkt in Brixen / Adventfeier



Foto: Pepi Binder



ADVENTFEIER 2022

Nach längerer Corona-Pause konnte der Seniorenbund Völs wieder seine traditionelle Adventfeier im Veranstaltungszentrum Blaike abhalten.

Eine Vielzahl der Mitglieder folgte der Einladung zur vorweihnachtlichen Feier am 16.12.2022. Der festlich geschmückte Saal bot das passende Ambiente für diese vorweihnachtliche Feier. Großen Anklang fand die musikalische Umrahmung durch das Duo mit Harfe und Querflöte.

Besonders der Chor „Chorazon“ unter der Leitung von Myriam Kofler-Dominquez erwärmte mit seinen weihnachtlichen Weisen die Herzen der Seniorinnen und Senioren. Bei angeregter Unterhaltung wurden Kaffee und Kuchen sowie ein kleiner Imbiss genossen, bis der gemütliche Nachmittag ausklang.

CHRISTKINDLMARKT IN BRIXEN

Ursprünglich sollte die Tagesfahrt am 9.12.2022 zum Christkindlmarkt Sarnthein gehen. Aufgrund der schlechten Fahrverhältnisse bei starkem Schneefall wurde abgeraten, die Bergstrecke nach Sarnthein, nördlich von Bozen, zu fahren. So landeten die zahlreichen Mitglieder am Christkindlmarkt Brixen. Auf diesem

Adventmarkt dominieren die Versorgerstände, die sich um das leibliche Wohl der Besucherinnen und Besucher kümmern. Einige Mitglieder besichtigten den Dom und die Krippenausstellung. Andere entflohen dem starken Schneefall ins nächste Lokal. Um 17:00 Uhr ging es dann wieder Richtung Heimat.

Margit Zimmermann

Margit Zimmermann



Seidemann



Fröhlich-bunter Start ins Neue Jahr

- Primeln, Narzissen & Co. – Frühblüher in Bio-Qualität
- Pflücksalate & Kressen – tägl. frisch geerntet aus eigenem Anbau
- Diverse Sorten Zimmerpflanzen für bessere Raumluf
- Schönste Orchideen aus Südtirol in großer Auswahl
- Wir sind jeden Sonntag für Sie da!



Mo-Sa 9-18 Uhr | So-Feiertag 10-16 Uhr | Michelfeld 7, Völs
www.blumenpark.at | Einfach Freund werden auf 



Pool Jugendwarteraum

Zur Überbrückung deiner Wartezeit bieten wir kostenlos:

- ☐ Zeitschriften
- ☐ Spiele
- ☐ pädagogische Betreuung
- ☐ Internet und freies W-Lan
- ☐ Kochgelegenheit

Die Öffnungszeiten findest du unter:
www.tirol.gv.at/jugend
 Hauptbahnhof Innsbruck
 Tel.: +43 (0) 512 / 508 80 7851
 E-Mail: ga.jugend@tirol.gv.at



AKTUELLES

**Völser Dorftaxi seit
Dezember in Betrieb**

Wir freuen uns bekannt zu geben, dass ab dem 17.12.2022 allen Völser Bürgern und CYTA Kunden das Völser Dorftaxi, auf dem Standplatz direkt vor dem CYTA Haupteingang, zur Verfügung steht.

Betrieben wird das Dorftaxi nach dem System eines Sammel-taxis. Es ist daher auch vorgesehen mit mehreren Fahrgästen gleichzeitig zu fahren oder verschiedene Fahrgäste in Völs aufzunehmen. Dies soll beispielsweise den gemeinsamen Einkauf einer Gruppe von Völsern möglich machen. Neben dem Zusteigen per Handzeichen sind direkte Abholungen innerhalb des Ortsgebietes auf Bestellung natürlich auch möglich.

Innerhalb des Gemeindegebietes, dazu zählt auch das Ortsgebiet von Afling, sind Fahrgäste mit einem Fixpreis von 8,00 Euro pro Person, unabhängig der Streckenlänge und Anzahl der mitfahrenden Fahrgäste, unterwegs. Es handelt sich daher um eine Ortspauschale, ohne die sonst bekannten Anfahrtkosten, die Taxis beispielsweise aus Innsbruck verrechnen.

Fotoquelle: Manfred Hassl, Bezirksblätter



Auch für Fahrten außerhalb des Ortsgebietes steht das Dorftaxi ebenfalls zur Verfügung. Der Fahrpreis dafür ist mit einer fair kalkulierten Preisliste festgelegt und ist somit vor Fahrtantritt mit dem Fahrer zu vereinbaren.

Unterwegs sind ausschließlich komfortable Mercedes Fahrzeuge mit Allradantrieb, schwermüßig ein Mercedes Vito Bus. Damit bewältigt man mit diesem Fahrzeug auch problemlos größere und sperrige Einkäufe, Kinderwagen, Gehilfen oder Rollstühle.

Die stets bestens geschulten Fahrer verfügen über langjährige Berufserfahrungen und sind bemüht, allen Fahrgästen hilfsbereit zur Seite zu stehen. Diesen hervorragenden Service hat die Unterstützung seitens der Marktgemeinde Völs und jene des CYTA Einkaufszentrums möglich gemacht.

Das Dorftaxi steht jeweils von Montag bis Samstag im Zeitraum von 8:00 bis 19:00 Uhr zur Verfügung und kann unter der Nummer 0676/62 007 63 durch jedermann geordert werden.

AKTUELLES

**Zu Besuch beim
Bürgermeister**

Kurz vor Weihnachten besuchten die Kinder der Klassen 3a und 3d der Volksschule Völs unseren Bürgermeister. Sie erfuhren viel Wissenswertes über Völs und hatten auch die Möglichkeit dem Bürgermeister Fragen zu stellen.

Nach einer Besichtigungstour durch das Marktgemeindeamt und den verschiedenen Verwaltungsabteilungen, konnten sich die Kinder bei einer kleinen Jause stärken!



SOZIAL  SPRENGELVÖLS
beratung | bildung | ehrenamt

GESUNDHEIT AKTUELL

**Vortrag zum Thema:
„Verhalten bei Notfällen“
mit Doz. Dr. Günter Luckner**

**Donnerstag, 19. Jänner 2023
um 19:00 Uhr im Haus der
Gesundheitsdienste Völs**

Es gilt die FFP-2-Maskenpflicht!

KATHOLISCHE KIRCHE

Ausgewählte Gottesdienste und Veranstaltungen



Alle Termine auf: www.pfarre-voels.net und auf der wöchentlichen Gottesdienstordnung. Kanzlezeiten: Dienstag 9 bis 11 Uhr, Mittwoch 17 bis 19 Uhr, Donnerstag 9 bis 11 Uhr

**DIE STERNSINGER KOMMEN
VOM 2. BIS 6. JÄNNER**
**Gleichbleibende Gottesdienste
in der Pfarrkirche:**

- **Samstag**, 18.30 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit, 19.00 Uhr Vorabendmesse
- **Sonntag**, Hl. Messe um 8.30 Uhr, 10.00 Uhr Familiengottesdienst
- **Dienstag**, 19.00 Uhr Anbetung, Vesper
- **Mittwoch**, 19.00 Uhr Abendmesse
- **Donnerstag**, Hl. Messe nur für die Bewohner der Gesundheitsdienste und des betreuten Wohnens
- **Freitag**, 15.00 Uhr Hl. Messe in der Pfarrkirche (im Jänner)

**Sonntag, 1.1.2023 –
Hochfest der Gottesmutter Maria**

8.30 Uhr Hl. Messe
keine Hl. Messe um 10.00 Uhr
19.00 Uhr **Festgottesdienst** (Cantilena Tyrolensia)

Sternsingen vom 2.1. bis 6.1.2023 – aktuelle Infos über die Homepage

Dienstag, 3.1.
bleibt die Pfarrkanzlei geschlossen

Donnerstag, 5.1.
19.00 Uhr **Vorabendmesse** mit **Segnung von Dreikönigswasser, Salz, Weihrauch und Kreide**

Freitag, 6.1. – Erscheinung des Herrn
10.00 Uhr Festgottesdienst (Kirchenchor)

Dienstag, 10.1.
19.00 Uhr **Requiem für die Letztverstorbenen** 4. Quartal (VelleVox)

Mittwoch, 11.1.
19.45 Uhr **Pfarrgemeinderatssitzung**

Freitag, 13.1.
15.00 Uhr **Hl. Messe in der Pfarrkirche**

Samstag, 14.1.
19.00 Uhr **Jugendmesse mit Techniksegnung**

Donnerstag, 19.1.
20.00 Uhr **Bibelrunde** im Pfarrhaus

Sonntag, 22.1.
Pfarrkaffee nach den Gottesdiensten

Donnerstag, 26.1.
Patrozinium Hll. Simeon und Hannah – Kapelle im Haus der Gesundheitsdienste

Sonntag, 29.1.
16.00 Uhr Treffen der **Erstkommunionfamilien** in der Pfarrkirche
17.15. Uhr **Familiengottesdienst**

Mittwoch, 1.2.
19.45 Uhr **Pfarrgemeinderatssitzung**

Donnerstag, 2.2. – Darstellung des Herrn (Mariä Lichtmess)
19.00 Uhr **Kerzenssegnung (Alte Kirche)** – **Lichterprozession zur Pfarrkirche**

Freitag, 3.2. – Hochfest des Hl. Blasius in der Blasiuskirche:
Festmesse: 8.30 Uhr und 10.00 Uhr
Festandacht: 14.30 Uhr (Kirchenchor)
Festprediger: Wernher Seifert OPraem

**Emmausstube
im Jänner 2023**


Montag, 9.1.
spielen, plaudern, singen

Montag, 16.1.
Gedächtnistraining

Montag, 23.1.
Bewegung mit Musik

Montag, 30.1.
Blasiussegen mit Andacht

**KOSMETIK
FUSSPFLEGE
WEIDNER**

A-6176 VÖLS ANGERWEG 19
TELEFON 0650/3049870
info@kosmetik-weidner.at
www.kosmetik-weidner.at

EVANGELISCHE KREUZKIRCHE

**Gottesdienste im
Monat Jänner 2023**

Sonntag, 1.1.: 9.00 Uhr:
Neujahr
Evangelium Lukas 4,16-21

Sonntag, 5.1.: 9.00 Uhr:
2. Sonntag nach Epiphania
Johannes 2,1-11

Kirchenkaffee im Anschluss an die Sonntagsgottesdienste im Clubraum der Kreuzkirche

Gebetskreis jeden Donnerstag um 17.30 Uhr im Clubraum der Kreuzkirche (nicht am 5.1.)

Aktuelles und Wissenswertes über unsere Pfarrgemeinde finden Sie in unserer Homepage
www.innsbruck-christuskirche.at.

ZUM NACHDENKEN

„Du bist ein Gott, der mich sieht“, sagt Hagar, die in großer Not ist, zu Gott, der sich um sie kümmert. Nachzulesen ist die ganze Geschichte im 1. Buch Mose, Kapitel 16. Dieser dankbar-hoffnungsfrohe Satz Hagars ist die Jahrlosung, das biblische Motto fürs Jahr 2023.

Erinnern auch wir uns immer wieder daran, dass Gott auf uns schaut und für uns da ist. Behalten wir dabei auch einander im Blick und gehen wir liebevoll miteinander um.

Das wünscht Ihnen und Euch von Herzen
Pfarrer Werner Geißelbrecht
(Evangelische Pfarrgemeinde)



HOLZBAU
0664-400 92 86

KRIPPENVEREIN

Krippenausstellung 2022

Nach einer langen Pause konnten wir vom 3. bis 4.12.2022 unsere Krippenausstellung endlich wieder realisieren. Insgesamt stellten wir 43 Krippen in vielseitigen Varianten aus. Von Laternen-, Schnee-, orientalischen und heimatischen Krippen war alles dabei. Ganz besonders stolz sind wir auf die überaus gelungenen Kinderkrippen. An dieser

Stelle möchten wir uns bei den vielen Besuchern für die zahlreichen Komplimente und freiwilligen Spenden bedanken!

Der Krippenverein Völs wünscht der gesamten Bevölkerung ein gutes, gesundes neues Jahr 2023.

Der Vorstand des Krippenverein Völs



Der

SOZIAL  SPRENGELVÖLS

beratung | bildung | ehrenamt

informiert

Spenden statt Weihnachtspost und Geschenke!

Die Fa. Mathias Haberl (Entsorgungsfirma „Fauler Sack“) verzichtet heuer auf Weihnachtspost und Geschenke und spendet die eingesparten Kosten von € 1.500,- dem Sozialfonds vom Sozialsprenkel Völs. „Dem Wunsch von Herrn Mathias Haberl, diesen Betrag einzusetzen um Völser Familien und Kindern zu helfen, werden wir gerne erfüllen und sagen ein herzliches Dankeschön für die großzügige Unterstützung!“

**ÄRZTLICHER SONN- UND FEIERTAGSDIENST VÖLS, MUTTERS UND NATTERS****1. Jänner****DR. CLEMENS OFFER**Mutters, Dorfstraße 80,
Tel. 0512/31 97 85**6. / 7. / 8. Jänner****DR. KATJA KRALER**Peter-Siegmair-Str. 11
Notordination von 10-12 Uhr
Tel. 0512/30 33 76**14. / 15. Jänner****DR. CLEMENS OFFER**Mutters, Dorfstraße 80,
Tel. 0512/31 97 85**21./22. Jänner****DR. STEFAN NEUNER**Bahnhofstraße 38 A
Notordination: Samstag 9-10 und 17-18
Uhr, Sonn- und Feiertag 9-10 Uhr
Tel.: 0512/30 25 30**28./29. Jänner****DR. WALTER BERNWICK**Natters, Feldweg 2
Notordination von 10-11 Uhr
Tel. 0512/54 65 11**NACHT-, SAMSTAGS- UND SONNTAGSDIENST****CYTA-APOTHEKE:**Donnerstag, 5. Jänner
Sonntag, 15. Jänner
Mittwoch, 25. Jänner**ST.-BLASIUS-APOTHEKE:**Dienstag, 10. Jänner
Freitag, 20. Jänner
Montag, 30. Jänner

REDAKTIONSSCHLUSS
für die Ausgabe
Februar 2023
**Montag,
16. Jänner 2023**

FASNACHTLER

Die Fasnachtler informieren



Liebe Völserinnen und Völser!

Eine hoffentlich besinnliche Weihnachtszeit geht nun zu Ende. Wir hoffen, ihr seid alle gut im neuen Jahr angekommen.

Lautstark werden wir am 6. Jänner beim traditionellen Dreikönigsschneller mit Neujahrsgrüßen das neue Jahr willkommen heißen und wünschen dabei allen Völserinnen und Völsern ein gesundes

und erfolgreiches Jahr 2023! Auch in der anstehenden Fasnacht sind wir wieder mit unserer Fasnachtsgruppe und unserer Nachwuchsgruppe aktiv!

Gerne wollen wir euch nochmals zu unserem **3. Fasnachtstreffen** am 11.2.2023 und unserem **1. Jungfasnachtstreffen** am 12.2.2023 auf der Blaike einladen. Traditionell heißen wir wieder unterschiedliche Brauchtumsgruppen aus

den umliegenden Gemeinden willkommen. Am 20.2.2023 veranstalten wir auch wieder unseren **Rosenmontagsball**. Nähere Informationen dazu folgen in den kommenden Wochen und Ausgaben der Gemeindezeitung. Fotos und Informationen zu all unseren Aktivitäten findet ihr auf unserer Homepage unter www.voelser-fasnachtler.at. Schaut also vorbei!

Mit fasnachtlichen Grüßen

3. FASNACHTSTREFFEN SAMSTAG, 11.02.2023 VAZ BLAIKE

BEGINN: 19:00 UHR
EINLASS: 17:30 UHR
EINTRITT: €8,-
KINDER UNTER 14 JAHRE FREI

MIT DABEI:

VÖLSER FASNACHTLER
BRAUCHTUMSGRUPPE SCHWAZ
MIT SCHELLENCHLAGER
BRAUCHTUMSGRUPPE WATTENS
FASCHINGSGILDE OBERPERFUSS
MULLERGRUPPE VOLDERS
WEERER MULLER
UND WEITERE...

FÜR UNTERHALTUNG, SPEIS UND TRANK
IST BESTENS GESORGT!



Die fetzig'n
TIROLER

1. JUNGFASNACHTSTREFFEN SONNTAG, 12.02.2023 VAZ BLAIKE

BEGINN: 12:00 UHR
EINLASS: 11:00 UHR
EINTRITT: FREIWILLIGE SPENDEN

MIT DABEI:

VÖLSER JUNGFASNACHTLER
FASCHINGSGILDE OBERPERFUSS
BRAUCHTUMSGRUPPE SCHWAZ
BRAUCHTUMSGRUPPE VOMP
MULLERGRUPPE VOLDERS
INZINGER KLÖTZLER
ZIRLER TÜRGGELER
WEERER MULLER

FÜR UNTERHALTUNG, SPEIS UND TRANK
IST BESTENS GESORGT!



Die fetzig'n
TIROLER

WWW.VOELSER-FASNACHTLER.AT



WWW.VOELSER-FASNACHTLER.AT



MUSIKKAPELLE

„Koa Ball, Bloß Musig“



Liebe Völserinnen und Völser, nach zweijähriger Pause ist es 2023 endlich wieder so weit und in der Blaike findet bereits zum siebten Mal unsere Veranstaltung „Koa Ball, Bloß Musig“ statt!

Das diesjährige Motto lautet **„THE GOLDEN 20's“** und stellt eine Hommage an eine Zeit des Aufbruchs mit der Einführung von Radio, Kino und dem Automobil dar. Eine Kulturepoche begann, mit Josephine Baker wie sie den Charleston tanzt, oder die Comedian Harmonists, die Hits wie „Ein Freund, ein guter Freund“ oder „Veronika, der Lenz ist da“ einem breiten Publikum präsentierten. Mit dabei ist wieder eine Showeinlage aus musikeigener Produktion sowie Konzerte der Musikkapelle, Codetta und unserer Bläserklasse.

Die Organisation findet dieses Jahr in einem größeren Team von Jungmusikanten:innen statt, wie auch schon unsere letztlich veranstaltete Herbergssuche. In diesem Zuge möchten wir uns bei allen Besuchern:innen für das zahlreiche Erscheinen bedanken und freuen uns die Herbergssuche als neue Tradition in den Völser Veranstaltungskalender hinzuzufügen.

Weitere Informationen und Fotos zu unseren Veranstaltungen sind auf unserer Homepage (www.mk-voels.at) zu finden.

Eure MK Völs.



PFADFINDER

GuSp Heimnacht November 2022



In der Nacht vom 18. - 19. November, Freitag auf Samstag, haben die Leiter und Kinder der GuSp Völs Pfadfindergruppe eine Heimnacht Aktion unternommen. Es wurde zuvor die allwöchentliche Gruppenstunde absolviert. Die 12 GuSp, die sich für die Heimnacht angemeldet hatten, und mehrere Leiter*innen begannen die gemeinsame Übernachtung mit einer coolen Aktion im Freien, dem Leitersuchspiel. Die Leiter haben sich im Schutz der Dunkelheit großflächig um das Pfadfinderheim und auch in Teilen des Waldes am Rande von Völs versteckt. Die Kinder hatten dann eine gewisse Zeit, um alle Leiter zu suchen und zu finden. Um effektiver vorzugehen haben sich die Kinder in Gruppen zusammengeschlossen. Die Leiter*innen, die öfter entdeckt wurden, wurden auf Papier notiert. Es war definitiv ein großer Spaß für alle.

Danach haben sich die teilnehmenden GuSp im schon vorher aufgebauten Zelt versammelt und einen guten wärmenden Tee getrunken, um schließlich wenig später in die Schlafsäcke zu fallen.



In den frühen Morgenstunden wurden die Kinder mit Musik geweckt. Dann haben zwei Leiter*innen mit ihnen eine sportliche



Morgenaktivität veranstaltet, während die anderen das Frühstück vorbereiteten. Die GuSp wurden jedoch nicht gleich nach Hause geschickt, denn es wurde noch eine spannende Schnitzeljagd durch Völs veranstaltet. Mehr als drei Stunden ging es mit Rätseln und Geheimschriften für alle mehrmals quer durch Völs. Gegen Mittag wurden dann die Teilnehmenden von ihren Eltern abgeholt. Es war für alle die dabei waren ein sehr unterhaltsames Wochenende.

Luca Pignatelli, GuSp-Leiter

MITTELSCHULE VÖLS

Unsere Schule im Ort!



- Flussverbauungen
- Biber
- Entwicklung von Flussverläufen
- Heimische Lebewesen
- Notwendigkeit von Au-Bereichen bei Flüssen



Die 3. und 4. Klassen besuchten die BEST in Innsbruck

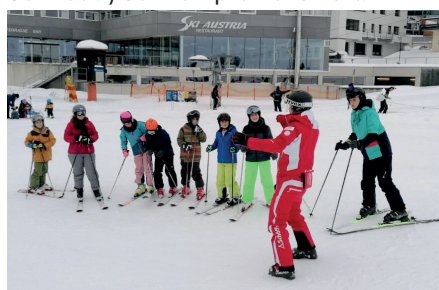
Am 1. Dezember besuchten die dritten Klassen die BEST (Beruf und Studium) in der Messehalle Tirol. Dort hatten die Schüler viele neue Einblicke ins Berufsleben. Vom Lehrer bis zum Berufssoldat gab es dort viele Stände zu besichtigen. Auch Ältere haben sich dort ein paar Jobs angeschaut und orientieren sich jetzt neu. Die Kinder bekamen einen Fragebogen, den sie an verschiedenen Ständen beantworten konnten. Es gab auch viele Geschenke wie zum Beispiel einen großen Kugelschreiber, eine Schildkappe, einen Becher Popcorn, eine Musikbox, Selfiestick, Schlüsselanhänger und vieles mehr.

An vielen Ständen durfte man auch selber an etwas hantieren und ausprobieren. Die BEST, die größte Lehrlings- und Bildungsmesse in Westösterreich, war am Donnerstag von den Tiroler Schüler*innen sehr gut besucht. Es haben bestimmt alle Besucher*innen Impulse bekommen, welche Schule oder Lehrplatz interessant wäre. Alle hatten auch eine Menge Spaß und viele allgemeine und spezielle Fragen zu Beruf, Studium und Weiterbildung konnten an diesem informativen Vormittag beantwortet werden.

(Eric Gruber und Paul Torskyi 3a)



sinnen und -hasen nichts aus. Als dann später noch die Sonne herauskam, war sowieso alles perfekt! Alle Kinder legten großes Bemühen an den Tag und so kann man stolz sagen, dass ALLE sich technisch verbessert haben. Zusammenfassend kann man festhalten: Top Unterkunft, tolle staatlich geprüfte ÖSV SchilehrerInnen, super Essen, passables Wetter und am Wichtigsten: KEINE Verletzungen! Ein großartiges Abenteuer im Schnee :) Sehr empfehlenswert!



Sicherheit geht vor – analog und digital

Unsere Zusammenarbeit mit der Polizei wird auch in diesem Schuljahr fortgeführt und intensiviert. Aufklärung und Präventionsarbeit stehen dabei im Vordergrund. Unsere ersten Klassen beschäftigten sich gemeinsam mit der Polizei das sichere Handeln im Internet. Denn auch wenn viele soziale Medien wie WhatsApp, Instagram, Snapchat & Co. für viele unserer Schulkinder offiziell noch nicht erlaubt wären, werden sie häufig benutzt.



Folgende Themen wurden dabei unter anderem behandelt:

- Cyber-Mobbing
- Recht am eigenen Bild
- (il-)legales Streaming
- Betrugs-Telefonate
- Kostenfallen in Apps/Spielen
- Abhängigkeit von elektronischen Geräten
- Sozialer Umgang **ohne** Elektronik

Wir bedanken uns bei der Polizei Ke-maten für diese Präventionsarbeit und freuen uns auf weitere.

Mittelschule Völs bewegt

Neben dem vielen Sitzen in der Schule

Skilager in St. Christoph

Unsere 2. Klassen verbrachten vom 4.-7.12.2022 ein herrliches Skilager in Sankt Christoph am Arlberg. Anfänglich zeigte sich das Wetter von seiner fiesesten Seite, aber das machte den Schneehä-

Natopia-Exkursion zu den Inn-Auen

Vor Ort wurden verschiedene Themen mit den Kindern besprochen. Auch bewegungsfördernde Spiele wurden gemeinsam gespielt. Unter anderem wurde über folgende Dinge gesprochen:



und zuhause, sowie der digitalen Welt, die alle beherrscht, ist es uns ein Anliegen, dass sich unsere SchülerInnen so viel wie möglich bewegen. Deswegen gibt es an der Mittelschule Völs zwei Pausen am Vormittag – eine davon steht ganz im Zeichen der Bewegung.

Neben dem Turnunterricht wird auch das Fach Bewegung und Sport angeboten, welches von zahlreichen Kindern besucht wird. In diesem Winter findet diese oft am Eislaufplatz statt.

Eislaufen fördert die motorischen Fähigkeiten der Kinder, ihren Gleichgewichtssinn, ihr Gefühl für Geschwindigkeiten und nicht zuletzt auch den Spaß an der Bewegung.



Den Erstklässlern wurden heute zunächst die Grundregeln betreffend der Sicherheit am Eis (Tragen eines Helms, Tragen von Handschuhen, diverse Bremstechniken, ...) vermittelt und dann wurden gemeinsam bewegungsfördernde Spiele am Eis gespielt.

Learning by watching – WM Fieber in der Schule

Der Bildungsauftrag ist unendlich groß. Fußball gehört selbstverständlich dazu! Getreu dem Motto „learning by watching“ wurden einige Spiele quasi auf Großleinwand gemeinsam mit den KlassenkollegInnen geschaut.

Unsere UÜ Bewegung und Sport organisierte ein regelrechtes Public Viewing! Für diesen Fußballabend waren ungesunde Snacks und Softdrinks ausnahmsweise erlaubt. Die Kinder und auch die Lehrperson genossen das „Stadionfeeling“!



Schülerliga – absolute Klasse!

In diesem Jahr stellt die MS Völs erstmals 2 Mannschaften, da so viele Kinder Interesse an der UÜ Schülerliga Fußball bekundeten.

VÖLS 1

Unsere 1. Mannschaft spielte heute drei Spiele. Die ersten beiden Spiele wurden (trotz zwischenzeitlichem Rückstand) unentschieden gespielt. Das dritte Spiel wurde 5:0 gewonnen. Damit haben wir uns fürs obere Play-Off qualifiziert und spielen um die Plätze 1-4 (von 8).

VÖLS 2

Unsere 2. Mannschaft gewann heute beide Spiele und ist damit derzeit Gruppenerster! GRATULATION!



Ein großer Dank gilt dem Trainerduo Herr Lerch und Herr Strigl, die die Mannschaften top vorbereitet haben. Wir berichten in der nächsten Ausgabe über das Finale!

Alt Völs

Konditorei Kaffeehaus

Mittagsmenüs Angebot Jänner!

Tägliche Dauerbrenner (werktags)

- Backhendl mit Kartoffel-Gurkensalat
- Wienerschnitzel mit Pommes frites
- Pilztascherln mit Parmesan Gnocchi, Rucola und Speck
- Kalbsgulasch mit Spätzeln

10.1-13.1.

- Di Kalbsbraten
Kartoffel-Blattl'n mit Kraut
- Mi Steirisches Wurzelfleisch
- Do Lasagne al forno
Kaiserschmarren
- Fr Rotbarschfilet

17.1-20.1.

- Di Faschierte Laibchen
- Mi Piccata Milanese
Gnocchi in Tomatensoße
- Do Gedünsteter Zwiebelrostbraten
Buchteln mit Vanillesoße
- Fr Schollenfilet im Backteig

24.1-27.1.

- Di Krautwickler
- Mi Hirschräutout
- Do Saltimbocca alla Romana
- Fr Gebratenes Zanderfilet

31.1.-3.2

- Di Geschmortes Rind
Gebratene Leber
- Mi Schweinsbraten
Buchteln mit Vanillesoße
- Do Forellenfilet Müllerin Art
- Fr Tiroler Gröstel
Weinnudeln

Ein entzückender Ort
um schwach zu werden.
www.konditorei-altvoels.at

 **gärtnererei peer**
Ullis Blumenshop
MARKTHALLE IBK VÖLS . TEL. 303114

HOCHZEITSDEKORATIONEN BLUMEN PFLANZEN KRÄNZE

 **TIERARZT**
Dipl. Tzt. Mag. med. vet.
VOLKER A. BÜCHELE

A-6176 Völs
Innsbrucker Straße 45
Tel. 0512/30 25 25
Fax 0512/30 24 62
Notfallnummer:
0 664 / 223 15 53

SK VÖLSER DREIER

KEGELN FR 10.02.
RODELN SO 26.02.
BLATTSCHIESSEN
SA 25.03. 2023

Der „Völser Dreier“ wird in 3 Disziplinen ausgetragen.

1 KEGELN

am Freitag, 10. Februar 2023, 16:00 bis 22:00 Uhr, Sportkegelbahn in Götzens, Kirchstraße 6.
Nach 5 Probeschüben wird 25mal auf die volle Anzahl von 9 Kegeln gekegelt.
Alle gefallenen Kegel werden zusammengezählt.

2 RODELN

am Sonntag, 26. Februar 2023, 12:00 Uhr, Rodelbahn in Praxmar. (Ist gleichzeitig die Marktgemeinde-meisterschaft im Rodeln) Es wird einmal gerodelt, die Zeit mit 2 multipliziert und in Punkte umgewandelt. Eine Sekunde entspricht einem Punkt.

3 BLATTSCHIESSEN

am Samstag, 25. März 2023, 14:00 bis 17:00 Uhr, Stocksportanlage Seestraße bei den Stockschützen.
Beim Blattlschiessen wird insgesamt 10mal in 2 Durchgängen geschossen.
Anschließend werden die Punkte wieder zusammengezählt.

Mannschaftswertung:

Eine Mannschaft besteht aus 4 Teilnehmer/Innen. Die drei besten Ergebnisse, nach jedem Bewerb, kommen in die Wertung. Der oder die mit dem schlechtesten Ergebnis ist der Streicher. Die Punkte vom Kegeln und Blattlschiessen werden zusammengezählt und die Rodelpunkte abgezogen. Die Mannschaft mit den meisten Punkten hat gewonnen.

Einzelwertung:

Einzelwertung nur in Kombination mit der Mannschaftsteilnahme und bei Abschluss aller 3 Disziplinen möglich. Die Punkte vom Kegeln und Blattlschiessen werden zusammengezählt und die Rodelpunkte abgezogen. Der Teilnehmer mit der höchsten Punkteanzahl hat gewonnen. Damen und Herren werden getrennt gewertet.

Teilnahmeberechtigt sind alle Völserinnen und Völser und Mitglieder des Sportklub Völs ab dem 16. Lebensjahr (Jahrgang 2007)

Die Mannschaft muss vor bzw. direkt beim ersten Bewerb gemeldet werden!!

Es gibt wie immer tolle Preise und den Wanderpokal für die Siegermannschaft!

Der Sportklub Völs freut sich auf deine / eure Teilnahme und wünscht viel Erfolg!
obmann.sportklub.voels@gmail.com

Jetzt auch auf  **sportklubvoels**



PENSIONISTENVERBAND / ORTSGRUPPE VÖLS

Adventfeier



Am 2. Dezember begrüßte der Ausschuss des Pensionistenverbandes Völs, anlässlich der vorweihnachtlichen Adventfeier im schönen festlich geschmückten Veranstaltungssaal im Haus der Gesundheitsdienste, die Ehrengäste: Bürgermeister Peter Lobenwein, GR Walter Kathrein, Bez. Obmann Georg Dornauer sen. und die vielen Mitglieder und Gäste, die zu dieser besinnlichen Feier gekommen sind. Nach den Ansprachen der Ehrengäste und der Würdigung der Leistungen des Vereins, führten uns Obfrau Maria Niederwieser und ihr Team in gewohnter Weise mit ihren weihnachtlichen Kurzgeschichten, Lesungen und Erzählungen durch den besinnlichen Nachmittag. Musikalisch umrahmt wurde diese Feier vom Duo „Karin & Romed GINER“ die mit ihren Melodien und Adventliedern, bei denen man mit singen konnte, zur festlichen Stimmung beigetragen haben. Für die Unterhaltung und das leibliche Wohl



mit Kaffee und Kuchen u.a. war bestens gesorgt. Mit einer kurzen Vorschau der anstehenden Aktivitäten für 2023 sowie dem Dank an alle Mitarbeiterinnen

für die ganzjährige Mitarbeit und den besten Weihnachtswünschen und alles Gute zum Jahreswechsel endete diese besinnliche Adventfeier. **ST. E. Mohr**

KINDERBETREUUNG bei Tagesmüttern und Tagesvätern

Betreuung nach Bedarf der Eltern

Tagesmütter und Tagesväter orientieren sich bei den Betreuungszeiten an den zeitlichen Anforderungen der berufstätigen Eltern.

Betreuung für Kinder von 0 - 14 Jahren

Ein Kind kann vom Babyalter bis zur Pubertät von derselben Tagesmutter oder demselben Tagesvater betreut werden. Dadurch sichern Tagesmütter und Tagesväter den Aufbau einer langfristigen und feinfühligsten Bindungsbasis.

Wir sind für Sie da,
wenn Sie Familie und
Beruf optimal
vereinbaren möchten.



Betreuung ganz persönlich und individuell

Die Tagesmutter oder der Tagesvater kann aufgrund der kleinen Gruppe auf die individuellen Bedürfnisse jedes einzelnen Kindes eingehen und dessen einzigartige Entwicklung fördern.

AUSBILDUNGSKURS Machen Sie Ihre Berufung zum Beruf!

- ✓ Sie haben Interesse, an einer pädagogisch fundierten Ausbildung teilzunehmen?
- ✓ Sie möchten Ihren Beruf bei sich Zuhause ausüben und eigenständig arbeiten?
- ✓ Sie möchten trotzdem alle Vorteile eines Dienstverhältnisses genießen?

Dann werden Sie Tagesmutter oder Tagesvater!

BETRIEBSTAGESELTERN

Holen Sie Ihre Fachkräfte zurück in den Betrieb - bieten Sie betriebsinterne Kinderbetreuung durch unsere BETRIEBSTAGESELTERN an

Nähere Informationen zu unserem
Betreuungsangebot, zum
Ausbildungskurs und
Betriebstageseltern finden Sie auf

www.atmtv.at



CHRONIK

Joseph von Wörndle leitete 1775 die Aufteilung des Seegrundes

Auf dieser, mit großer Akribie gezeichneten Karte, sind zu sehen: die für die Entwässerung erforderlichen 12 Abflussgräben und das Seebachl als Sammler des abzuleitenden Wassers; die Wertigkeit der Feldungen von moosig und feucht (dunkelblau) bis zur immer helleren Farbe, die die schon etwas trockeneren Wiesen kennzeichnet; sowie die Äcker im nordöstlichen Teil, die als linierte Flächen dargestellt sind. Am östlichen Ende der See-Feldungen ist das See-Häusel eingezeichnet.

AUS DER VÖLSER VERGANGENHEIT

Joseph von Wörndle von Adelsfried kommt in der zweiten Hälfte des 17. Jh. mehrmals in verschiedenen Bereichen und Angelegenheiten in Völs vor: Zuerst als Pfleger und Landgerichtsschreiber des Gerichts Sonnenburg (1750-1783), zu dem neben Völs 13 weitere Gemeinden gehörten. Dann beim Kauf einer offenen Wirtstaverne, einer Behausung, eines Stadls und Stalls (Gebäudekomplex Innsbruckerstraße 1 und Dorfstraße 26). Auch im Pfarrarchiv finden sich zahlreiche Urkunden, die er mit seinem Siegel beglaubigte.

URBARMACHUNG DES SEEGRUNDES

Am 20. April 1772 gab Wörndle als geschäftstüchtiger Privatier bekannt, unter welchen Bedingungen er die Urbarmachung des Völser Sees zu übernehmen gedenke: Er wolle Arbeit und Kosten übernehmen, wenn ihm unter anderem der Seegrund vier Jahre lang zur Benutzung gegen Verzinsung der Entschädigungssumme bewilligt werde. 1774 nahm das k. k. Obristjägermeister-

amt die genaue Ausmessung des Seegebietes vor. Sie bildete die Unterlage für die geplante Grundaufteilung. 1775 wurden sechs Tage lang der Seedamm und Grundstücke vermessen und darüber eine „Hauptmappe“ (Karte) angefertigt. Die Vermessung erfolgte nicht mit einer Schnur, sondern mittels einer Kette, wodurch es keine Änderungen in der Länge gab und auf diese Weise eine größere Genauigkeit erreicht werden konnte. Ein Oberjäger vom Militär fungierte als Kettenzieher. Die Gesamtkosten betrugen 52 Gulden. Der Seegrund hatte ohne den Seedamm und einen an den Herrn von Egitz verkauften Moosanger eine Fläche von 97.936 Quadratklafter und 12 Quadratschuh, das entspricht umgerechnet ca. 35 Hektar.

AUFTEILUNG DES SEEGRUNDES

Ende April 1775 wurde der See um 5000 Gulden verkauft. Die Gemeinde Völs bestand aus 28 Lehenträgern, auf die der Seegrund anteilmäßig verteilt werden musste. Auch das Aufteilen nahm der Pfleger Joseph von Wörndle vor. Für das

Ausmessen verlangte er einen entsprechenden Lehenteil. Die Gemeinde wollte ihm zwar lieber Geld geben, gab jedoch schließlich den geforderten Teil. Dieser, dem Pfleger für die Ausmessungskosten zugestandene Lehenteil, umfasste 21/2 Jauch zu je 200 Gulden.

NEID – DES RUHMS BEGLEITER

Wörndle hatte auch Neider in der Völser Bauernschaft: Noch 1775 beschuldigten



Ein Rest vom Seebachl ist südlich der Mittelschule noch vorhanden.

cyta
apotheker
we care
for you.

www.cyta-apotheke.at
office@cyta-apotheke.at
Tel.: 0512 / 30 21 30 · Fax: DW 21

Mag. Pharm. Adelheid Knitel

6176 Völs · Aflingerstraße 7
Tel. 30 20 25 · Fax 30 40 25
blasius.apo@aon.at
www.blasius-apotheke.at





Graf Alberti (im Bild) war in den 1920er- und 1930er-Jahren Obmann der Seegenossenschaft, deren Aufgabe, wie im Bild zu sehen, die Entwässerung des Seegrundes war. Damals wird die Vision vom Völsersee entstanden sein, die er mit großem Einsatz verfolgte, aber leider nicht verwirklichen konnte.

vier Völser Bauern Pfleger Wörndle wegen zweier Lehenteile am See. Das Landsgubernium schrieb daraufhin am 6. März 1776 dem Fiscalamt, dass in dem mit dem Dorfmeister und den Verpflichteten aufgenommenen Protokoll der Ge-

meinde unter ihrer eigenen Unterschrift gegen den Pfleger zu Sonnenburg, also Wörndle, Vorwürfe eines angeblichen sträflichen Verhaltens stünden. Das Amt sollte deshalb mit gemessenem Ernst seine Pflicht erfüllen. Wie sich bald herausstellte, erfolgte die Beschuldigung zu Unrecht. Die Bauern mussten ihre Behauptungen widerrufen.

IN DEN REICHADELSSTAND ERHOBEN

Vor seiner Zeit für oder in Völs war Wörndle auch als Schützenhauptmann tätig. Er stellte 1763 die erste Sonnenberger Scharfschützen-Compagnie, welche er als Hauptmann an die Unterinntal Grenze gegen Bayern führte und auf eigene Kosten in gutem Stande erhielt. Ob da nicht auch Völser Schützen dabei waren? Diese Verdienste um das Vaterland fanden allerhöchste Anerkennung und so wurde er mit Diplom vom 29. Jänner 1763 nebst all seinen ehelichen Nachkommen durch Kaiserin Maria Theresia in den österreichisch-erbländischen und deutschen Reichsadelsstand erhoben und mit dem Prädikat „von Adelsfried“ ausgezeichnet.

LIVIO GRAF ALBERTI-POJA WAR IDEENGEBER FÜR DEN VÖLSERSEE

150 Jahre nach der Aufteilung des See-

grundes hatte Graf Alberti eine von ihm hartnäckig verfolgte Vision, von der er auch viele begeistern konnte: den See wieder ins Leben zu rufen. Allerdings ruhte in den wirtschaftlich schweren Jahren vor dem 2. Weltkrieg und während dieser Zeit das Projekt Völsersee. Erst in den 1960er-Jahren kauften Wohnbaugenossenschaften das Gelände auf und begannen mit den Planungen, in denen für einen See noch eine Fläche von 20 Hektar von dem insgesamt 44 Hektar großen Areal vorgesehen war. Die Seefläche reduzierte sich 1971 weiter auf 15 Hektar und schließlich blieb nur noch die Ortsbezeichnung „Seesiedlung“ übrig. Also konnte sich Graf Alberti bis zu seinem Tod im Jahre 1969 der Hoffnung hingeben, dass sein Traum vom Völsersee noch verwirklicht wird. Zu seinen Ehren wurde nach ihm in der Seesiedlung eine Straße „Albertistraße“ benannt.

Quellen: Ausschnitt Innstromkarte Hall - Telfs 1820-1826, Land Tirol, Abt. Geo-information/Abt. Tiroler Landesarchiv; Heinrich von Wörndle (Hrsg.): „Dr. Philipp von Wörndle zu Adelsfried und Weiherburg“, Brixen; Auszug aus dem Theresianischen Grundkataster von 1775-1779; Völser Dorfbuch: 'Der Völser See' von Dr. Georg Mutschlechner. **Karl Pertl**

BewegungsFreiraum Völs

YOGA ■ PILATES ■ FITNESS

+43 (0) 699-12631053
info@bewegungsfreiraum-voels.at
www.bewegungsfreiraum-voels.at

BewegungsFreiraum Völs | Albertistraße 4b | 6176 Völs

SCAN ME

www.bewegungsfreiraum-voels.at



Bewegt ins Sommersemester!

Los geht's am 20.02.2023.

Persönlichkeit, Individualität & höchste Qualität!
Bei uns im BewegungsFreiraum Völs bist du im Kleingruppentraining jederzeit bestens betreut.

Yogakurse & Kinderyoga
Pilateskurse
Fitness-Kurse
Personal Training

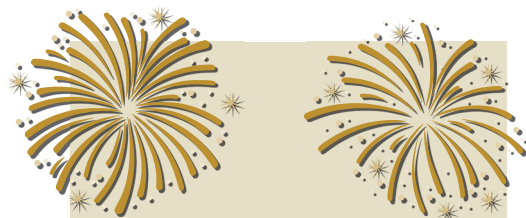
Noch mehr Platz für Individualität:
Im 1:1 Yoga-Coaching & im Personal Training stehst DU im Mittelpunkt. So erreichst du deine Ziele!

Was noch? Jeden Freitag gibt's im BewegungsFreiraum Völs **Shiatsu**.
Alle Infos & Kontakt unter www.time-for-shiatsu.at

Weitere Infos zum Kursplan und zu den Kursen, zu Workshops, dem 1:1 Yoga-Coaching, dem Personal Training und zur Raumvermietung unter www.bewegungsfreiraum-voels.at

ELTERN-KIND-ZENTRUM VÖLS

Termine ab Jänner 2023



Wir wünschen allen
Familien ein
frohes neues Jahr!
Euer EKIZ-Team

Anmeldungen für das Sommersemester 2023:

Unser Buchungsportal öffnet am
Dienstag, 17.1.2023, 09:00 Uhr
www.ekiz-voels.at

OFFENE TREFFPUNKTE

■ Offener Treff für ALLE

Eingeladen sind alle Eltern/Großeltern mit Kindern, Geschwisterkinder, Nefen, Nichten ect... - sowie auch alle Eltern, welche auf ihr Kind warten (parallel zum ZUMBA-Kurs). Es werden ein paar Stationen (malen, turnen, evt. basteln...) für die Kids vorbereitet, um einen feinen Nachmittag im EKIZ zu verbringen. Dieses Angebot kann gerne weitererzählt werden! Bitte bringt selbst für euer Kind und euch eine Jause mit. Kaffee/Tee wird vom EKIZ zur Verfügung gestellt.

Start: Montag, 9.1.2023 von 15-17 Uhr (jeden Montag - außer an Feiertagen und Ferien)

Kosten: 6-er Block (das 7x ist gratis) € 12,- oder EINZELN (Unkostenbeitrag von € 2,-).

Leitung: Theresa Tarmann

Ort: EKIZ Völs

Keine Anmeldung erforderlich!

■ EKIZ – Kaffee

Bei diesem Treff stellen wir euch unsere Räumlichkeiten zur Verfügung. Die Kinder können spielen während ihr Eltern Kontakte knüpft, plaudert, euch austauscht, gemütlich einen Kaffee trinkt

- einfach eine gute Zeit habt. Bitte bringt selbst für euer Kind und euch eine Jause mit. Kaffee/Tee gibt es in der EKIZ-Küche um günstige 50 Cent zum selbst Zubereiten. Wir freuen uns, wenn ihr unser EKIZ-Kaffee besuchen kommt!

Start: Mittwoch, 11.1.2023 von 10:30-11:30 Uhr (jeden Mittwoch - außer an Feiertagen und Ferien)

Kosten: keine

Leitung: ohne Leitung

Ort: EKIZ Völs

Keine Anmeldung erforderlich!

■ Eltern – Kind – Werkstatt

Eingeladen sind alle Eltern mit ihren Kindern von 0 Jahren bis zum Kindergartenalter.

Wir spielen, singen, tanzen, basteln miteinander, sprechen über verschiedene Erziehungsthemen und lernen neue Freunde kennen. Bei einer gemütlichen Jause klingt der Vormittag aus.

Start: Donnerstag, 12.1.2023 von 9-11 Uhr (jeden Donnerstag - außer Feiertage und Ferien)

Kosten: keine

Jausenbeitrag: € 4,-

Bastelbeitrag: je nach Materialaufwand

Leitung: Carmen Thummer und Kathrin Hertscheg

Ort: EKIZ Völs

Keine Anmeldung erforderlich

VOR UND NACH DER GEBURT

Bitte bei allen Workshops und Kursen um Voranmeldung, da begrenzte Teilnehmeranzahl!

■ Mutter – Eltern – Beratung (findet auch in den Ferien statt)

Kinder vom Säuglingsalter bis zu 4 Jahren

Die Beratung der Landessanitätsdirektion Tirol findet in den Räumen des Eltern-Kind-Zentrum Völs statt und steht allen Müttern/Eltern mit Kindern von der Geburt bis zu zum vierten Lebensjahr kostenlos zur Verfügung. Keine Anmeldung erforderlich!

Nächster Termin im EKIZ Völs: Montag, 9. Jänner 2023 von 15:00 bis 16:00 Uhr

■ Geburtsvorbereitungskurs für Paare Für werdende Eltern

In Kooperation mit der Mutter-Eltern-Beratung der Landessanitätsdirektion Tirol. In unserem Geburtsvorbereitungskurs erfahren Sie alles rund um die Schwangerschaft und die bevorstehende Geburt. Im Mittelpunkt stehen die Themen: „Wie verändert sich mein Körper während der Schwangerschaft?“, „Woher weiß ich, dass die Geburt beginnt?“, „Was passiert bei der Geburt und was kann ich selbst zum Geburtserlebnis beitragen?“ Ziel ist, Sie in ihrem Körperbewusstsein zu stärken und mögliche Ängste und Sorgen auszuräumen, damit Sie gut und voller Selbstbewusstsein in die Geburt gehen können.

Termin: Mittwoch von 17:15 bis 18:45 Uhr / 5 Einheiten: 8.2.2023 – 8.3.2023

Kosten: € 40,- pro Paar für 5 Einheiten

Leitung: Sarah Brumen, Hebamme MSc BSc

Mitzubringen: bequeme Kleidung, Wasserflasche, evtl. Decke oder Polster
Bei Interesse bitte melden – Kurs findet fortlaufend statt!

■ Yoga in der Schwangerschaft / Block #3 Ab ca. 13 Schwangerschaftswoche bis zur Geburt

Yoga ist für Schwangere eine wunderbare Möglichkeit, Ruhe im Alltag zu finden und sich liebevoll auf ihr Baby einzustimmen. Lerne Stress abzubauen und lindere mögliche Schwangerschaftsbeschwerden wie Rückenschmerzen, Verspannungen im Nacken, Müdigkeit oder Kurzatmigkeit. Beim Pränatalyoga stehen vor allem die Entspannung, die Balance, sanfte Bewegung und Atemtechniken im Fokus. Bitte halte Rücksprache mit deiner Hebamme oder Arzt, ob Schwangerschaftsyoga für dich geeignet ist!

Termin: Freitag von 10:15 bis 11:15 Uhr

Beginn: Block#3: 13.1. – 10.2.2023 (5 Einheiten)

Kosten: € 55,- pro Teilnehmerin für 5 Einheiten

Leitung: Bettina Mayrl, Zert. Mama-Baby-Yoga, Zert. Pränatalyoga, Dipl.



Jeep



KIA

Scorpio



PIAGGIO®

MEISINGER

Entdecken Sie über 200 Fahrzeuge und Aktionsautos auf www.meisinger.at.

NUR AUTOS IM KOPF

Kinderyogalehrerin

Mitzubringen: Decke und Handtuch

Ort: EKIZ Völs

Anmeldungen & Fragen: direkt unter evanna.yoga@gmx.at oder über unsere Homepage!

■ Mama-Baby Yoga / Block #3

Ab ca. 8 – 12 Wochen nach der Geburt bis zum Krabbelalter (ca. 6 Monate)

Die speziellen Yogaübungen zur Rückbildung sowie das Training für den Beckenboden helfen dir, sanft die Muskulatur wieder aufzubauen, dich fitter und voller Energie zu fühlen. Dein Baby wird dabei liebevoll in die Yogaübungen integriert und liegt nicht einfach nur so nebendran. Durch gezielte Atem- und Entspannungsübungen bringen wir Ruhe und Gelassenheit ins manchmal turbulente Mama-Leben.

Termin: Freitag von 9:00-10 Uhr

Beginn: Block #3: 13.01. – 10.2.2023 (5 Einheiten)

Kosten: € 55,- pro Teilnehmerin für 5 Einheiten

Leitung: Bettina Mayrl, Zert. Mama-Baby-Yoga, Zert. Pränatalyoga, Dipl. Kinderyogalehrerin

Mitzubringen: Decke und Handtuch

Ort: EKIZ Völs

Anmeldungen & Fragen: direkt unter evanna.yoga@gmx.at oder über unsere Homepage!

ELTERN-KIND-GRUPPEN

■ Krabbelmäuse

Für Kinder ab ca. 9 Monaten in Begleitung von Mama oder Papa

„Gib mir Raum und Zeit“. In dieser Eltern-Kind-Gruppe steht das freie Spiel der Kinder im Vordergrund. Wir werden durch Tunnel kriechen, mit Bällen spielen und auch gemeinsam singen sowie

einfache Kniereiter- und Fingerspiele machen – wobei weniger oft mehr ist und den Kindern dadurch die Gelegenheit gegeben wird, sich in Ruhe und im eigenen Tempo auf ein Spielmaterial einzulassen.

Termin: Montag von 09:00 bis 10:40 Uhr
Beginn: 20. Febr 2023

Kosten: Semesterbeitrag: Mitglieder € 75,- / Nicht-Mitglieder € 100,-

Leitung: Theresa Tarmann

Ort: EKIZ Völs

■ Windelwichtel

Für Kinder ab ca. 1,5 Jahren in Begleitung von Mama oder Papa

„Was solch kleine Hände und Füße schon alles können“. Das Spiel mit einfachen Materialien, sich zu bewegen, Sinneserfahrungen zu machen und gemeinsam mit Mama oder Papa eine Gruppe zu erleben, wird den Kindern bei den Windelwichteln ermöglicht. Bei verschiedenen Angeboten wie Singen, Fingerspiele, Kneten, Malen, Bewegung sowie beim freien Spiel der Kinder, entdecken sie ihre Fähigkeiten und erkunden und begreifen ihre Umwelt.

Termin: Dienstag von 09:00 bis 10:40 Uhr
Beginn: 21. Febr 2023

Kosten: Semesterbeitrag: Mitglieder € 75,- / Nicht-Mitglieder € 100,-

Leitung: Theresa Tarmann

Ort: EKIZ Völs

BEWEGUNGSKURSE & WORKSHOPS FÜR KINDER

Bitte bei allen Workshops und Kursen um Voranmeldung, da begrenzte Teilnehmeranzahl!

■ Flohzirkus - Restplatz

für Kinder ab 10 Monate bis ca. 2 Jahren in Begleitung

In diesem Kurs stehen die Kinder im

Vordergrund! Zu einigen festen Ritualen, steht ein abwechslungsreiches Programm auf dem Plan. Doch den geben uns die Kids vor! Flohzirkus bietet Spaß, Sport, Spiel und gezielte Bewegungsförderung OHNE Leistungsdruck. Eine Vertiefung der Eltern-Kind-Bindung durch den gemeinsamen Besuch von Kindern und Eltern. Flohzirkus ist eine Förderung der Sensomotorik, Wahrnehmung und sozialen Aspekten. Eine Abwechslung aus hüpfen, laufen, kriechen, klettern, balancieren und begreifen.

Termin: Mittwoch von 9:30-10:30 Uhr

Beginn: Block 2: 11.1.2023 bis 22.3.2023 (10 Einheiten)

Kosten: € 70,- pro Kind pro Block für Mitglieder, € 95,- pro Kind pro Block für Nicht-Mitglieder

Leitung: Sarah Schnaller, Kid-Fit-Fun® Kinderfitnesstrainerin

Ort: EKIZ Völs

■ Zumba® Kids (Kindergarten & Volksschule) - Restplätze

für Kinder von 3 bis 10 Jahren ohne Begleitung

Du liebst es zu tanzen?! Bei cooler Musik kannst du nicht stillsitzen?! Dann bist du bei uns genau richtig!!! Wir lernen leichte Choreografien zu aktuellen Hits und „guter Laune Musik“! Immer mehr Kinder bewegen sich im Computer- & Fernsehzeitalter zu wenig. Corona hat die Situation noch verschärft und da wollen wir entgegenwirken!

Termin: Montag von 15:00 bis 15:50 Uhr (Kindergartenkinder) bzw. von 16:10 bis 17:00 Uhr (Volksschulkinder)

Beginn: 9.1.2023 bis 20.3.2023 (10 Einheiten)

Kosten: € 70,- pro Kind pro Block für Mitglieder, € 95,- pro Kind pro Block für Nicht-Mitglieder

Leitung: Sarah Schnaller, Zumba® Kids



Koteschowitz GmbH
WÄRME MIT VERNUNFT

www.koteschowitz-gmbh.at

Mielestraße 3
6063 Rum bei Innsbruck

Telefon +43/(0)512/267020
office@koteschowitz.at



Haben Sie eine Immobilie in Völs zu verkaufen oder zu vermieten?

Elmar Michael
s REAL Immobilienfachberater

05 0100 - 263 96
elmar.michael@sreal.at

s REAL
Immobilien

www.sreal.at

und Zumba® Kids jr. Instructor

Ort: DISCO Blaike Völs (Eingang EKIZ)

■ Familien-Yoga

für Kinder ab 4 Jahren mit Begleitung

Oft bleibt im hektischen Familienalltag wenig Zeit für ein intensives Miteinander. Beim Familienyoga dürfen Groß & Klein gemeinsam die positive Wirkung von Yoga erleben (Kinder ab 4 Jahren mit einem Elternteil)

Termine: Samstag, 14.1.2023 (Winter-Special)

Uhrzeit: 9:30-10:20 Uhr bzw. 10:30-11:20 Uhr

Kosten: € 15,- Eltern-Kind-Paar / Einheit

Leitung: Anja Strumpf, AYA Kinderyoga Teacher / Kinderyoga Tirol

Ort: EKIZ Völs

■ Abenteuer – Turnstunde – Restplätze!

für Kinder von 2 bis 4 Jahren in Begleitung von Mama, Papa, Oma, Opa!

Wir erleben ein vielseitiges und abwechslungsreiches Programm von partnerschaftlichen Übungen bis hin zum Turnen und Klettern auf den Geräten. Das Ziel ist freudvolles und sicheres Bewegen ohne Angst und Hemmungen.

Termin: mittwochs von 8:55 bis 9:55 Uhr

Start: 22. Febr 2023 (Sommersemester)

Ort: Turnsaal, Mittelschule Völs

Kosten: Mitglieder € 70,- / Nicht-Mitglieder € 95,- pro Semester

Leitung: Mag.^a Daniela Seebacher-Fröhlich, Kindergartenpädagogin, Studium der Erziehungswissenschaft, Freizeitpädagogin

KURSE UND WORKSHOPS FÜR KINDER

Bitte bei allen Workshops und Kursen um Voranmeldung, da begrenzte Teilnehmeranzahl!

■ Experimentieren & Entdecken

Für Kinder von 5 – 9 Jahren, ohne Begleitung (Teilnehmerzahl: 10 Kinder)

Du wolltest schon immer einmal in die Welt eines Forschers eintauchen und Dinge entdecken? Dann bist du hier genau richtig! Ihr könnt verschiedene physikalische Experimente selbst ausprobieren und wir werden herausfinden,

was und wieso es passiert. Am Ende findet ein großes Seifenbootrennen statt!

Termin: Dienstag, 21. Febr 2023 von 15:00 bis 17:00 Uhr

Kosten: € 8,- / Kind

Ort: EKIZ Völs

Leitung: Simone Glas, Studentin des Bachelorstudiums Lehramt Sekundarstufe, Allgemeinbildung für die Unterrichtsfächer Physik und Mathematik

■ Töpferwerkstatt for Minis – Workshop für Kinder von 5 bis 7 Jahren ohne Begleitung

Zusammen töpfeln wir verschiedene Dekorationen. Die Kinder können ihrer Kreativität beim Töpfeln von Schüsseln, Schalen, Geschenkanhängern, Türschmuck, Osterdeko uvm ... freien Lauf lassen! Ein Kurs besteht aus 2 Einheiten.

1.1. Kurstermin (Frühling, Ostern)

Einheit 1: Dienstag, 28. Febr 2023 von 15:15 bis 17:15 Uhr

Herstellung der Töpferwerkstücke

Einheit 2: Dienstag, 7. März 2023 von 15:15 bis 17:15 Uhr

Glasieren der Töpferwerkstücke

Kosten: € 25,- pro Kind inkl. Materialbeitrag

Mitzubringen: Bastelschürze oder Kleidung, die schmutzig werden darf, Hauspatschen

Ort: EKIZ Völs

Leitung: Theresa Tarmann, MA alte Geschichte und Altorientalistik, kreative Künstlerin mit Begeisterung für Selbstgemachtes

■ Töpferwerkstatt for Kids – Workshop für Kinder von 8 bis 12 Jahren ohne Begleitung

Zusammen töpfeln wir bunte Dekorationen für drinnen und draußen. Die Kinder können ihrer Fantasie freien Lauf lassen und sich an verschiedenen Gegenständen wie Schüsseln, Namensschilder, Wimpel-Girlanden, Seifenschalen oder kleinen Insektenhotels versuchen. Ein Kurs besteht aus 2 Einheiten.

1.2. Kurstermin (Frühling, Ostern)

Einheit 1: Dienstag, 14. März 2023 von

15:15 bis 17:15 Uhr

Herstellung der Töpferwerkstücke

Einheit 2: Dienstag, 21. März 2023 von 15:15 bis 17:15 Uhr

Glasieren der Töpferwerkstücke

Kosten: € 25,- pro Kind inkl. Materialbeitrag

Mitzubringen: Bastelschürze oder Kleidung, die schmutzig werden darf, Hauspatschen

Ort: EKIZ Völs

Leitung: Theresa Tarmann, MA alte Geschichte und Altorientalistik, kreative Künstlerin mit Begeisterung für Selbstgemachtes

VORTRÄGE

■ Keine Angst vor Babytränen

Referentin: MA Veronika Kantioler, Pädagogin, Fachberaterin für Emotionelle Erste Hilfe, Babywatchingexpertin, Sprach- & Medienwissenschaftlerin, Mutter

Das häufige Weinen von Babys, obwohl sie gut versorgt werden, ist eine Erscheinung, die in den letzten drei Jahrzehnten in unserer industrialisierten Welt stetig zugenommen hat. Rund 90% der 6 Wochen alten Babys weinen täglich 1 ½ bis 3 Stunden, vielfach untröstlich – eine oft unerwartete Herausforderung für Eltern und Babys in der Anfangszeit ihrer Beziehung. Dieser Vortrag befasst sich mit folgenden Themen: Was sind mögliche Ursachen des Babyweinsens? Wie kann ich als Mutter/Vater/Bezugsperson das Baby unterstützen? Wie kann ich gut auf mich achten, wenn ich ein weinendes Baby begleite? Dieser Vortrag richtet sich an die Bezugspersonen des Kindes: an Mütter und Väter, an Großeltern, Familienmitglieder und Freunde, kann vor oder nach der Geburt besucht werden und dient dazu, Verständnis und ein sicheres Umfeld für das Baby zu entwickeln.

Termin: Freitag, 24. März 2023 um 17:30 Uhr

Ort: ONLINE

Kosten: € 15,- / TeilnehmerIn



ING. KRASSNITZER - SINGER
BAUGESELLSCHAFT M.B.H.
ATELIER FÜR HOCHBAU
PLANUNG · STATIK
BAULEITUNG · BAUTRÄGER

A-6091 GÖTZENS · OBERER FELDWEIG 1
TEL. 0 52 34 / 33 153-0 · FAX -4
E-MAIL info@krassnitzer-singer.com
www.krassnitzer-singer.com

Impressum: Medieninhaber, Herausgeber und Verleger: Gemeinde Völs, 6176 Völs; Redaktion: Michael Muglach, Anton Pertl, DDr. Erwin Niederwieser; für den Inhalt verantwortlich: Michael Muglach, 6176 Völs; Telefon: 0512/30 31 11-27 email: redaktion@voels.tirol.gv.at; Gesamtherstellung: Arnold Druck – Christine Maier

VÖLSER VEREINE IM PORTRÄT

LAN4FUN Tirol

LAN4FUN

Die LAN4FUN ist eine Interessengemeinschaft für jeden begeisterten Spieler.

Um zu erklären wer die LAN4FUN ist müssen wir einmal ganz kurz technisch werden.

LAN steht für LocalAreaNetwork (engl.) was so viel heißt wie LokalesNetzwerk-Areal, bedeutet unterm Strich es werden per Kabel, ganz altmodisch, Computer miteinander verbunden und vernetzt. Daher kommt auch der Begriff LAN-Party.



Team der Lan4Tirol
v.l.n.r Gerd Langer, Thomas Kritzer, Wolfgang Engelstorfer

Damit wir aber das Bild abrunden können müssen wir einmal kurz in die Geschichte zurück gehen. Ab dem Jahr 1981 kamen die ersten Computer Clubs zustande u.a. der „CCC“ – Chaos Computer Club. Da trafen sich schon die ersten Tüftler und tauschten sich aus. Ab dem Jahr 1995/96 kamen die ersten „LAN“-tauglichen Spiele wie Command & Conquer, Need for Speed auf den Markt. Das



Katakomben-LAN 2002

wohl bekannteste Spiel „Counter-Strike“ entfachte den Hype für LAN-Partys endgültig. Das war auch der Startschuss für die „LAN4FUN Tirol“.

Richtig durchgestartet sind wir dann im Jahr 2002, wo wir 4 Lanparty's mit bis zu 100 Personen im Jahr organisierten. Zu den schönsten LANs gehört unter anderem die im Play Castle in Seefeld oder die legendären LANs in den Katakomben in Innsbruck.

Leider kamen die dunklen Tage, an denen das Breitband Internet in den Vordergrund trat, Online Rollenspiele wie „World of Warcraft“ zur Konkurrenz wurden und so immer weniger Leute die LAN's besuchten. Zu allem Übel verschwand auch aus den Spielen der „LAN bzw. NETZWERK Modus“. Die Ära der „LAN-PARTYS“ war vorbei. ABER!

Gerade in der heutigen Zeit sind Computerspiele, vor allem bei Jugendlichen nicht mehr weg zu denken. Unser Verein

bietet allen Interessierten PC- oder Konsolen-Spielern einen Platz, um sich nicht alleine in seinem Zimmer zu verschanzen, sondern auch über regelmäßige Treffen bzw. den online Mitgliederbereich, ihre sozialen Kontakte zu pflegen. Das heißt, nicht nur stundenlang zu zocken, sondern sich über gemeinsame Interessen zu unterhalten.

Für alle interessierten und diejenigen, die nicht wissen, was eine „LAN“ oder „eSports“ ist, laden wir gerne am Freitag 6.1.2023 von 19-22 Uhr zu unserer Veranstaltung im Theatersaal Völs ein.



Völs Theatersaal 2006



Malerei Posch
verlässlich - sauber - kreativ

6176 Völs
Angerweg 20

Tel./Fax: 0512 / 30 32 12 - 4
Mobil: 0664 / 34 10 335

E-Mail: malerei-posch@aon.at



IHR FAMILIENGEFÜHRTER FRISEURSAALON & BARBERSHOP




Cytastraße 10
6176 Völs
Tel. +43 512 37 79 89
info@exzellent-cut.at
www.exzellent-cut.at

KULTURKREIS VÖLS

Aktuelles Kulturprogramm



KLASSIK KONZERTABEND

Junge Künstler live –
Akademiekonzert

- Veranstaltungszentrum Blaike
- Samstag, 21.1.2023
- Beginn: 19:30 Uhr
- Eintritt: freiwillige Spenden

In diesem Konzert werden Sie junge Künstlerinnen und Künstler und Lehrerinnen des Mozarteums Salzburg und des Tiroler Landeskonservatoriums Innsbruck zu hören bekommen.

HORNENSEMBLE INNSBRUCK

Das Hornensemble Innsbruck wurde im Herbst 2021 gegründet und setzt sich aus



aktuellen und ehemaligen Student*innen des Tiroler Landeskonservatoriums und Mozarteums und Laienmusiker*innen zusammen. Das Quartett setzt sich aus den Hornist*innen Felix Außerhofer, Carina Königer, Sebastian Bauer und Franziska Theis zusammen. Sie gestalten regelmäßig Messen, musizieren auf

Weihnachtsmärkten und bei Konzerten. Zum Repertoire des Ensembles zählen Stücke aus allen Epochen, von Mozart über Bruckner bis hin zu Hans Zimmer, Leonnard Cohen und den Flying Pickets bleiben keine Programmwünsche offen. Die meisten Werke, die das Quartett spielt, wurden von Mitgliedern des Ensembles oder befreundeten Hornist*innen arrangiert.

STREICHERTRIO GOLDBERG

Denis Vasylynets – Violine

Der gebürtige Ukrainer absolvierte das Musikgymnasium und das Konservatorium in Lemberg in der Ukraine. 2018 begann er sein Studium am Tiroler Landeskonservatorium und der Universität Mozarteum in Innsbruck in der Violin- und Kammermusikklasse von Christos Kanettis. Mit seiner großen musikalischen Begeisterung konnte er bereits in zahlreichen Konzerten als Solist, Rezitalist und Kammermusiker überzeugen.



Marinus Kreidt – Viola

Der aus Kolbermoor stammende Geiger und Bratschist Marinus Kreidt studiert am Mozarteum Salzburg bei Professor Thomas Riebl Viola und schließt



aktuell seine Bachelorstudien in Instrumentalpädagogik bei Professor Christos Kanettis in Innsbruck ab. Im Herbst 2021 bekam er ein Stipendium für die Intensivwochen der Internationale Musikakademie in Liechtenstein. Weitere Erfahrungen konnte er als Teilnehmer von Meisterkursen bei Professor Pedrag Katanic und Professorin Anita Mitterer sammeln. Zusammen mit dem Orchester der Streicherakademie Strings in Motion, sowie dem Orchester des Tiroler Landeskonservatoriums der Camerata Filarmonica Latinoamericana trat er als Solist und Kammermusiker in Griechenland, Italien, Österreich, Deutschland und Mexiko auf.

David Unterhofer – Violoncello

Geboren 1995 in Brixen, studierte Instrumentalpädagogik Violoncello und Musik- und Instrumentalmusikerziehung mit den Hauptfächern Violoncello und Klavier an der Universität Mozarteum Salzburg (Department Innsbruck) bei Michael Tomasi, Florian Simma, Norbert Riccabona und Isabel Gabbe. Derzeit studiert er Konzertfach Violoncello am Tiroler Landeskonservatorium bei Florian Simma. Er war langjähriges Mitglied des Landesjugendorchesters Südtirol, konzertierte gemeinsam mit dem Wiener Jeunesse Orchester im Wiener Konzerthaus und



NORER
TISCHLEREI GMBH

ist regelmäßiges Orchestermmitglied der Südtiroler Operettenspiele. Gemeinsam mit dem Wiener Ensemble „Phace“ war er Teil eines Installationskonzertes bei den 100. Donaueschinger Musiktagen. Er konzertiert mit diversen Ensembles, unter anderen mit dem Streichorchester StringART, und in unterschiedlichen kammermusikalischen Besetzungen. Weitere Erfahrungen sammelte er unter anderem im Kompositionsstudium bei Franz Baur am Tiroler Landeskonservatorium und als Chorleiter des Chores „Multiple Voices“ in Hall in Tirol.

DUO HARFE-KLARINETTE

Anna Maria Fritz, Harfe
Max Bauer, Klarinette



Max Bauer (Birgitz) und Anna Maria Fritz (Mutter) musizieren seit vielen Jahren im Duo mit Klarinette und Harfe. Beide sind Lehrpersonen am Tiroler Landeskonservatorium bzw. am Mozarteum. Das Repertoire spannt sich von Barock über Klassik bis hin zu Klezmer und Volksmusik. Sie werden beim Konzert Stücke von Bochsá, Farkas, Frenzel und Händel spielen.

LESUNG

Des Kaisers Narr ist in Gefahr

Meine Reise in die Zeit von
Kaiser Maximilian I.

Verena Wolf

- Mehrzwecksaal MS Völs
- Mittwoch, 1.2.2023
- Beginn: 16:00 Uhr
- Eintritt frei
- Für Kinder von 8 bis 12 Jahren

Nicht jeden Tag plumpst einem der leibhaftige Hofnarr eines Kaisers aus dem Geschichtsbuch, der seine „Gugel“ sucht, mittelhochdeutsch spricht und durch die Zeit reisen kann! Frech und fröhlich

nimmt er die Heldin der Geschichte mit auf eine kuriose Reise durch die Welt Kaiser Maximilians – damals und heute – und verrät ihr so manches spannende Geheimnis für ihr geplantes Schulreferat ... **Verena Wolf** studierte nach ihrer Ausbildung zur Kindergartenpädagogin Psychologie an der Universität Innsbruck. Neben ihrer diagnostischen und klinisch-psychologischen Tätigkeit spezialisierte sie sich auf kindgerechte Wissensvermittlung. Hierzu veröffentlichte sie mehrere Bücher, wie „Die Reise des Wassers durch Innsbruck“ (Tyrolia, 2020), „Des Kaisers Narr ist in Gefahr“ (Tyrolia, 2018) oder „Als ich Ander Hofer traf“ (Tyrolia, 2009).

Einige dieser Publikationen hat sie auch selbst illustriert, wie beispielsweise „Das Eulengeheimnis“ (Studia, 2021) – ein Bilderbuch zur Förderung von Resilienz bei Kindern – „Nice to meet you, Robin!“ (Studia, 2017) oder das musikalische Märchen „Die große Freude der kleinen Prinzessin“ (Studia, 2012), welches sie auch in Konzertform gemeinsam mit dem Musiker Peter Waldner aufführt.

In Zusammenarbeit mit der Öffentlichen Bücherei Völs

SPORTKLUB VÖLS / SEKTION SCHI

Ortsschülerschitag 2023

Alpinschi und Snowboard für die SchülerInnen der MG Völs



Der Sportklub Völs, Sektion Schi, führt am Sonntag, den 15. Jänner 2023 das Schi- und Snowboardrennen 2023 für die SchülerInnen der Marktgemeinde Völs durch.

Ort: Oberperfuss - Ranggerköpfl
Bewerb: Riesentorlauf in einem Durchgang
Startberechtigt: Jahrgänge 2016 bis 2008
Start: Sonntag, 15. Jänner 2023, 13:00 Uhr
Nennungsschluss: Donnerstag, 12. Jänner 2023
Nennungen: Schüler der Volksschule und der Mittelschule Völs melden sich mit den ausgegebenen Anmeldeformularen an der jeweiligen Schule an. Die Anmeldungen in den Völser Kindergärten werden ebenfalls abgeholt. Völser Schüler, die auswärts eine Schule besuchen, können ihre Teilnahme beim Sektionsleiter Schi des Sportklubs, Bernhard Gutwenger, **per E-Mail:** schi@sportklubvoels.at bekannt geben.

Siegerehrung: Sonntag, 15. Jänner 2023 um 18:00 Uhr im Mehrzwecksaal der Mittelschule Völs

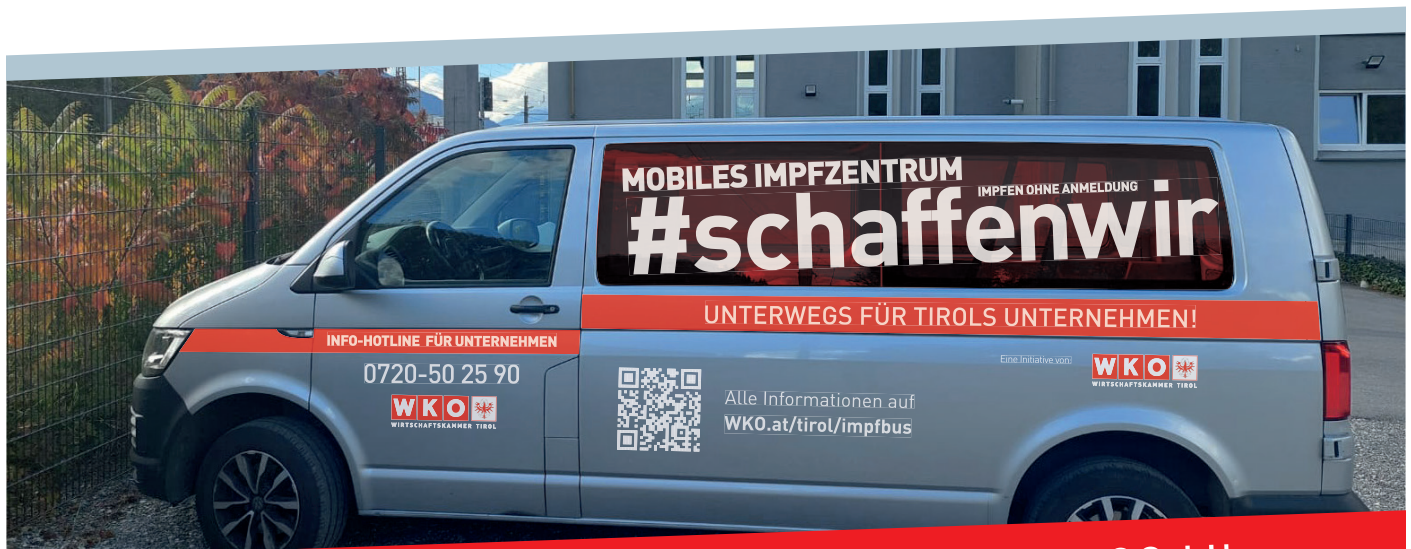
Wettkampfbestimmungen: Mit Abgabe der Nennung wird bei Minderjährigen das Einverständnis der Eltern und generell das Vorhandensein eines entsprechenden Versicherungsschutzes vorausgesetzt.

Der Verein lehnt jede Haftung für Unfälle und daraus entstehende Folgeschäden gegenüber Wettkämpfern und auch dritten Personen ab.



Öffentliche Impftermine CYTA Völs **CORONA- SCHUTZIMPFUNG**

Eine Initiative von:



Donnerstag, 26.01.2023 von 09:00-12:00 Uhr
Freitag, 27.01.2023 von 15:00-18:00 Uhr

- ▶ **ORT**
CYTA-Shoppingwelt,
Cytasstraße 1, 6176 Völs
- ▶ **RÄUMLICHKEIT**
Sozialraum, Zugang
übers Parkdeck
- ▶ **IMPFSTOFF**
Comirnaty BA.1 von BioNTech/Pfizer (mRNA-Impfstoff)
Comirnaty BA.4-5 von BioNTech/Pfizer (mRNA-Impfstoff)
- ▶ **VORAUSSETZUNG**
Lichtbildausweis und E-Card



Alle Termine auf
[WKO.at/tirol/Impfbus](https://www.wko.at/tirol/Impfbus)